



LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



PORTRAIT

**Sur le terrain
avec Chantal Pape Juillard 04**

PORTRÄT

**Bei
Chantal Pape Juillard 05**

Sommaire / Inhalt

PORTRAIT

- 04 Jura: Sur le terrain avec Chantal Pape Juillard, fraîchement élue au comité de la FSFM

FM INTERNATIONAL

- 08 Allemagne: Depuis quelques années, Martin Frenk a pris goût aux franchises-montagnes

RÉGIONS

- 10 Nuvilly (FR): 24 jeunes chevaux au TET chez les familles Waeber
12 Sumiswald (BE): Test en terrain du syndicat d'élevage chevalin de l'Unteremmental le 12 avril
16 Willisau (LU): 20^e Journées du cheval les 27 -28 avril
18 Delémont (JU): Expo-vente de franchises-montagnes
30 Sumiswald (BE): Expo-vente de franchises-montagnes

INFOS FSFM

- 20 Communications de la gérance
22 Epreuves de Sport et loisir FM: RÉSULTATS
24 Entretien avec Bernard Beuret, président de la FSFM

HARAS

- 14 Avenches (VD): 8e journée de la recherche équine en Suisse le 25 avril
26 Protection des animaux: encore quelques mois pour se mettre aux normes!

PORTRÄT

- 05 Jura: Bei Chantal Pape Juillard, vor kurzem in den SFV Vorstand gewählt

FM INTERNATIONAL

- 09 Deutschland: Seit wenigen Jahren ist Martin Frenk auf den Geschmack des Freibergers gekommen

REGIONEN

- 11 Nuvilly (FR): 24 junge Pferde am FT bei den Familien Waeber
13 Sumiswald (BE): Feldtest Pferdezuchtverein Unteremmental am 12. April
17 Willisau (LU): 20. Pferdetage des Pferdezucht- & Pferdesportvereins Willisau, 27.-28. April
19 Delémont (JU): Freiburger Verkaufsschau
31 Sumiswald (BE): Freibergerverkaufsschau am 13. April

INFOS SFV

- 21 Mitteilungen der Geschäftsstelle
23 Freizeit- und Sportprüfungen FM: RESULTATE
25 Gespräch mit Bernard Beuret, SFV Präsident

GESTÜT

- 15 Avenches (VD): 8. Jahrestagung des Netzwerks Pferdeforschung Schweiz am 25. April
28 Tierschutz: Noch einige Monate für Anpassungen an die neuen Normen!



Agenda 2013

JUILLET / JULI

Foire de Libramont

Belgique / Belgien 26-29

AOÛT / AUGUST

Marché-Concours

Saïnelégier 9-11

26^e journée zurichoise du franchises-montagnes

Agasul 18

26. Zürcher Freiburger-Tag

Agasul 18

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

Fürstentümer Freibergertag

Niederbüren 1

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

National FM, Finales de sport et d'élevage

franches-montagnes

Haras national & IENA - Avenches 13-15

FM National, Sport- & Zuchtfinal der Freiburger

Nationalgestüt- & IENA - Avenches 13-15



Bernard Beuret
Président FSFM
SFV Präsident

Quelles priorités ?

Des circonstances particulières ont conduit au renouvellement de mon mandat de président de notre fédération. Je remercie les personnes qui m'accordent ainsi leur confiance; je ferai tout mon possible pour les satisfaire pleinement. Je m'efforcerai aussi de poursuivre mon action de rassembleur de tous ceux qui manifestent de l'intérêt pour le cheval des Franches-Montagnes. Il s'agit là de ma première priorité car **l'unité et la cohésion** de notre organisation sont une condition nécessaire à la réussite et au succès de l'ensemble notre action.

Une dizaine de thèmes constituent, ou constitueront à l'avenir, le plat de résistance de notre activité. Toutefois, comme il est irréaliste de vouloir tout faire, compte tenu notamment des moyens dont nous disposons, il convient de déterminer les dossiers qui devront être prioritaires en considérant en particulier leur impact sur l'orientation et l'économie de notre élevage à moyen et long terme.

La rentabilité économique est essentielle car la plupart de nos éleveurs exercent cette activité à titre professionnel et ils doivent en tirer un revenu. Cela implique la mise sur le marché d'un produit haut de gamme qui réponde aux attentes d'un maximum de clients, mais aussi une politique incitative des pouvoirs publics jugée insuffisante actuellement. Au plan économique, **la promotion** est une tâche importante qui incombe à la fédération, alors que la **commercialisation** reste prioritairement l'apanage de l'éleveur et des organisations régionales.

Pour clore ce petit tour d'horizon, quelques mots concernant l'appréciation du caractère, certains disent du mental du cheval. Parmi nos buts d'élevage figure la production d'un cheval énergique ayant du tempérament, mais doté d'un caractère sain, fiable et docile. Le caractère représente l'atout majeur du cheval franches-montagnes. Si on perd cette spécificité, on perd le cheval. Pour certains éleveurs, **l'appréciation du caractère** n'est sans doute pas nécessaire. En revanche, pour les utilisateurs de nos chevaux, donc nos clients, elle est indispensable car elle est un indicateur extrêmement précieux pour ceux qui ne sont pas toujours des spécialistes de l'élevage chevalin. L'appréciation du caractère constitue enfin un argument commercial majeur.

Welche Prioritäten ?

Dank besonderer Umstände wurde mein Mandat als Präsident unseres Verbandes erneuert. Ich möchte all den Personen, die mir ihr Vertrauen schenken, dafür danken; Ich werde mein Möglichstes tun, um ihre Erwartungen zu erfüllen. Und ich werde mich weiterhin dafür einsetzen, dass alle zusammenhalten, die am Freiburger interessiert sind. Dieses Ziel hat für mich höchste Priorität, denn das Gelingen und der Erfolg all unserer Aktionen sind von der **Einheit und dem Zusammenhalt** unserer Organisation abhängig.

Unsere Aktivitäten konzentrieren sich jetzt oder in der kommenden Zeit auf **etwa zehn Themen**. Vor allem angesichts der beschränkten Mittel, die wir zur Verfügung haben, wäre es unmöglich, alles gleich zu erledigen, wir müssen also jene Themen bestimmen, die Priorität genießen. Ein wichtiger Faktor ist dabei ihre mittel- und langfristige Wirkung auf die Ausrichtung und die Wirtschaftlichkeit unserer Zucht.

Die Wirtschaftlichkeit ist für die Mehrheit unserer Züchter lebenswichtig, denn das Züchten ist ihr Beruf, mit dem sie ihren eigenen Lebensunterhalt verdienen müssen. Dies verlangt das Anbieten eines hochwertigen Produkts, das den Erwartungen von möglichst viel Kunden entspricht, andererseits müsste auch die Politik für günstige Rahmenbedingungen sorgen, was heute nur ungenügend der Fall ist. Die **Verkaufsförderung** ist eine wichtige Aufgabe, die vom Verband erfüllt werden muss, der **Verkauf** bleibt das Vorrecht der Züchter und regionalen Organisationen. Abschliessend noch einige Bemerkungen zur **Charakterbeurteilung**, einige nennen es auch die Beurteilung der geistigen Gesundheit des Pferds. Mit unserer Zucht wollen wir ein energisches, temperamentvolles Pferd produzieren, das aber gleichzeitig einen gesunden, zuverlässigen und zahmen Charakter hat. Der Charakter ist der grösste Trumpf des Freibergers. Verlieren wir dieses Wesensmerkmal, verlieren wir das Pferd. Die Charakterbeurteilung ist für einige Züchter sicher nicht nötig. Unentbehrlich ist sie hingegen für die Nutzer unseres Pferdes, für unsere Kunden, sie verkörpert für Leute, die nicht unbedingt Spezialisten der Pferdezucht sind, einen wertvollen Indikator. Die Charakterbeurteilung ist durchaus ein Verkaufsargument, das ins Gewicht fällt.

Éditeur

Herausgeber

Fédération suisse du
FRANCHES-MONTAGNES
Schweizerischer
FREIBERGERVERBAND
Federazione Svizzera
della razza FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches
www.fm-ch.ch

Président FSFM

Präsident SFV

Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Bernard Beuret

Administration et abonnements

Administration und Aboverwaltung

Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
abo@fm-ch.ch
(Abonnements / Aboverwaltung)

Rédaction

Redaktion

Maurice Page
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces

Verantwortliche für Werbung und Inserate

Josiane Froidevaux, Saingnégier,
tél. 079 813 00 29,
djo.froidevaux@bluewin.ch.
Maria Fleig, Bellinzona,
tél. 079 240 06 17,
sibicat@bluewin.ch.

Collaborateurs permanents

Ständige Mitarbeiter

Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Véronique Erard-Guenot
Françoise Krier
Camille Jeanne Poncet
Karin Rohrer

Traduction

Übersetzung

Dominique et Didier Blanc
Daniela Gmür
Wendy Holden

Préresse et impression

Druckvorstufe und Druck

Pressor SA, Delémont

Paraît 12 x par année

Erscheint 12 x jährlich

30.05.13 / 24.06.13 / 23.07.13

Délais d'insertion

Inserateannahmeschluss

20.06.13 / 24.07.13 / 19.08.13

Abonnement annuel

Jahres-Abonnementspreise

Membres de syndicat d'élevage CH
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 50.-
Non-mbres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 60.-
EU: Fr. 70.- 46.50 Euros
Outremer Übersee: Fr. 80.-

Paiement pour la Suisse

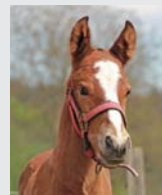
Zahlung für die Schweiz

BCF Fribourg
Compte / Konto 25 01 136.403-04

Etranger

Ausland

Raiffeisenbank Much-Ruppichterath
BLZ 37069524 – Deutschland
Compte/Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à:
FSFM
CP 190, Les Longs Prés
1580 Avenches



Couverture / Frontblatt

Les poulains sont là
Die Fohlen sind da
Photo/Foto: Véronique Erard-Guenot

Une femme de tête

JURA : SUR LE TERRAIN AVEC CHANTAL PAPE JUILLARD, FRAÎCHEMENT ÉLUE AU COMITÉ DE LA FSFM

Depuis trois générations, les Juillard élèvent des franches-montagnes à Damvant, en Ajoie. Quand la nature endormie palpète encore sous la neige, ils sont au turbin car la saison, pour eux, coïncide avec les grands travaux de printemps, soit la préparation d'une quinzaine de candidats au test en terrain. Rencontre avec Chantal Pape Juillard, une femme de tête qui accède à l'organe dirigeant de la fédération.

Nombreux, les signes extérieurs à l'effigie du cheval ne trompent pas. Nous sommes chez de véritables mordus. Ici, toute la famille se passionne pour le franches-montagnes. Il y a le grand-père Armand, qui, à 80 printemps, se fait toujours un point d'honneur de surveiller les poulinaiges et qui débourrait encore de jeunes chevaux à l'attelage il y a seulement trois ans. Il y a son fils Guy et sa femme Chantal qui, à respectivement 45 et 42 ans, sont parents de trois enfants, Arnaud (17 ans), Xavier (15) et Isaure (12), les deux derniers nommés étant titulaires d'une licence de cavalier. Dans ce monde d'hommes, Chantal a su faire sa place. Son engagement lui a valu d'être appelée à la tête de la fédération. Mais qui est donc cette jeune femme? Faisons les présentations.

Exportation vers la Suède et l'Allemagne

Sur leur exploitation agricole de 90 hectares, les Juillard élèvent une centaine de chevaux et presque autant de bovins. Le cheptel chevalin s'est étoffé avec les années, passant de deux juments dans les années 30 à vingt chevaux dans les années 80 pour, finalement, avoisiner une centaine de sujets aujourd'hui. Dès la fin des années 80, l'élevage du Clos Virat a pris un nouvel essor, Chantal décidant de se consacrer à l'entreprise familiale et à sa passion pour les chevaux, un goût qui remonte à l'enfance: «J'ai quitté mon emploi de secrétaire pour assumer le débouillage sous la selle, ainsi que l'accueil et le suivi des clients, tâches qui

exigent un investissement important.» En effet, les Juillard possèdent un carnet d'adresse particulièrement bien fourni. Une fois débouillés, leurs produits essaient en Suisse mais aussi loin en Europe, en Suède par exemple, en Allemagne, plus particulièrement dans un centre équestre de Hambourg auquel le couple a livré pas moins de 37 (!) chevaux depuis dix ans, et enfin à travers l'Hexagone.

Des poulains aux étalons

L'élevage du Clos Virat se décline aujourd'hui autour de sept juments poulinières, d'une petite vingtaine de jeunes poulains, autant de deux ans et demi et des chevaux de trois ans que les Juillard

préparent au test en terrain. Par ailleurs, une quinzaine de leurs plus beaux modèles ont conquis le statut envié d'étalon-reproducteur de la race franches-montagnes. Au printemps, le couple Juillard ne chôme pas. Mais quand on aime, on ne compte pas, c'est bien connu. Ensemble, ils préparent plus d'une quinzaine de jeunes chevaux au test en terrain. Première étape: la désensibilisation. Il s'agit ici de ré-approvoiser un par un ces jeunes chevaux détenus en stabulation, parfois vite effarouchés, et de leur faire accepter un licol par exemple, d'être brossé. Plusieurs séances peuvent être nécessaires: «Il ne faut pas s'arrêter aux premières impressions. Parfois, c'est très rude, il faut beaucoup lutter. Mon meilleur cheval s'est par exemple d'abord assommé à la paroi lors du conditionnement, ensuite, il a changé», explique Chantal. Deuxième étape: le travail à la longe. Depuis quelques années les Juillard ont aménagé un carré de dressage extérieur qui est également utilisé à cet effet. Lorsque le cheval accepte ces premières contraintes, on peut alors lui en demander davantage. Souvent, il débouille sous la selle avant d'être attelé. Chantal tient un journal de travail, une sorte de plan mentionnant les différentes séances effectuées. Tout compte fait, une vingtaine de séances à l'attelage, une autre vingtaine à l'équitation sont généralement

Chantal Juillard, en famille, lors d'un précédent Marché-Concours, à l'heure des présentations avec sa fille Isaure et son fils Arnaud, tout à gauche Chantal Juillard, mit ihrer Familie an den Präsentationen anlässlich eines früheren Marché-Concours, mit Tochter Isaure und Sohn Arnaud, ganz links



Eine Powerfrau

JURA: BEI CHANTAL PAPE JUILLARD, VOR KURZEM IN DEN SFV VORSTAND GEWÄHLT

Seit drei Generationen züchtet die Familie Juillard in Damvant, in der Ajoie, Freiburger. Obwohl die Natur noch verschlafen unter der Schneedecke weilt, rackern sie sich bereits ab. Bei ihnen hat die Saison schon begonnen, und es stehen wichtige Frühlingsarbeiten an, die fünfzehn Kandidaten für den Feldtest müssen vorbereitet werden. Begegnung mit der Powerfrau Chantal Pape Juillard, sie ist neues Vorstandsmitglied des Verbandes.

Die vielen Abbildungen von Pferden sprechen eine deutliche Sprache. Diese hier sind angefressene Fans. Die ganze Familie begeistert sich hier für den Freiburger. Da ist der Grossvater Armand, mit 80 Lenzen lässt er es sich nicht nehmen, das Abfohlen zu überwachen und noch vor drei Jahren hat er die jungen Pferde eingefahren. Da sind sein Sohn Guy mit dessen Frau Chantal, 45 Jahre bzw. 42 Jahre alt und Eltern von drei Kindern, Arnaud (17 Jahre), Xavier (15) und Isaure (12), die beiden letztgenannten besitzen eine Reitlizenz. In dieser von Männern dominierten Welt hat sich Chantal einen Namen gemacht. Dank ihres Engagements wurde sie an die Spitze

des Verbandes gewählt. Doch wer ist diese junge Frau? Wir stellen sie vor.

Exporte nach Schweden und Deutschland

Die Juillards halten auf ihrem 90 Hektaren grossen Betrieb rund hundert Pferde, und die Rindviehhaltung ist fast ebenso gross. Mit den Jahren wurde der Pferdebestand erweitert, so zählte er in den 30er Jahren noch zwei Stuten, stieg dann in den 80ern auf zwanzig Pferde an und beträgt heute um die hundert Tiere. Als Chantal sich Ende der 80er Jahre entschlossen hat, mit ihrer Leidenschaft für die Pferde, die seit ihrer Kindheit da ist, ebenfalls in das Familienunternehmen einzusteigen, erlebte die Zucht Le Clos Virat einen neuen Aufschwung: «Ich habe meine Stellung als Sekretärin aufgegeben, um die Ausbildung unter dem Sattel zu übernehmen, ausserdem bin ich für den Empfang und die Nachbetreuung der Kunden zuständig, Aufgaben, die viel Einsatz abverlangen.» In der Tat hat das Adressbuch der Familie Juillard äusserst viele Einträge zu verzeichnen. Nach dem Einreiten schwärmen ihre Tiere in die Schweiz aus, aber auch in weiter entfernte Länder Europas wie Schweden. Oder Deutschland, genau genommen in ein Pferdezentrum bei Hamburg, dem sie in zehn Jahren sage und schreibe 37 (!) Pferde geliefert haben und dann noch nach Frankreich.

Vom Fohlen zum Hengst

Die Zucht Le Clos Virat ruht heute auf sieben Zuchtstuten, mit an die zwanzig jungen Fohlen und all den Zweieinhalb- und Dreijährigen, die von der Familie Juillard für den Feldtest vorbereitet werden. Ausserdem haben fünfzehn ihrer schönsten Kreationen den begehrten Status als Zuchthengst der Rasse Freiburger erlangt.



Période de travail intensive chez les Juillard (Chantal à droite) avant les tests en terrain
Die Arbeitsperiode vor den Feldtests ist für die Juillards (rechts Chantal) besonders intensiv

Im Frühling sitzt das Paar Juillard nicht untätig herum. Doch wer liebt, zählt die Stunden nicht, das ist bekannt. Zusammen bereiten sie mehr als fünfzehn junge Pferde für den Feldtest vor. Erste Etappe: die Desensibilisierung. Hier wird bei jedem einzelnen der eingestellten jungen Pferde Vertrauen aufgebaut, sie sind oft recht schreckhaft und müssen sich nun an das Halfter gewöhnen und sich auch abbürsten lassen. Dazu können mehrere Sitzungen notwendig sein: «Man darf sich vom ersten Eindruck nicht täuschen lassen. Manchmal geht es sehr unsanft zu, man muss viel kämpfen. Mein bestes Pferd beispielsweise hat sich bei der Konditionierung zuerst gegen die Wand geschlagen, danach hat es sich geändert», erklärt Chantal. Zweite Etappe: die Arbeit an der Longe. Seit einigen Jahren haben die Juillards ein externes Dressurviereck hergerichtet, das auch dieser Arbeit dient. Sobald das Pferd diese ersten Anforderungen meistert, kann man mehr von ihm verlangen. Oft wird es zuerst unter dem Sattel eingeritten und erst danach eingefahren. Chantal führt ein Arbeitstagebuch, eine Art Plan, worin alle verschiedenen Sitzungen festgehalten werden. Alles in allem braucht es im Allgemeinen durchaus etwa zwanzig Sitzungen fürs Fahren und ebenso viele fürs Reiten,





Les sorties quotidiennes s'enchaînent, jusqu'à huit par jour pour nos attelers
 Pro Tag bis zu achtmal folgt für unsere Fahrer eine der täglichen Ausfahrten auf die andere

indispensables pour présenter un candidat fiable et disposé au test.

Le débouillage à l'attelage est surtout l'affaire de Guy Juillard et d'un proche parent, David Protti. Les sorties quotidiennes s'enchaînent, jusqu'à huit par jour pour nos attelers. Le plus souvent, la séance dure moins de 45 minutes par cheval. Rien ne sert de jouer les prolongations si tout est acquis, affirme-t-on ici. D'abord, les jeunes sont attelés en paire, au côté du « maître d'école », avant de partir en solo lorsqu'il en est capable. Il n'y a pas de règle, tout dépend de sa progression. Pour les Juillard, le franches-montagnes en impose à l'attelage: « Ses allures ont beaucoup évolué et sont aujourd'hui sportives. Son excellent caractère lui permet d'apprendre vite, d'intégrer, de se souvenir de ce qu'il a appris. Enfin, sa robustesse en fait un cheval particulièrement bien adapté pour cette discipline. » Mais pas que: « Une de nos clientes suisses tournait en dressage international quand elle a eu une révélation pour deux de nos franches-montagnes. Elle les entraîne aujourd'hui pour les qualifier parallèlement pour les finales

suisses d'attelage et de dressage. Son défi est de montrer qu'elle peut leur demander autant qu'à d'autres! »

Entente et solidarité

Le travail en famille suppose de se mettre d'accord. « Nous devons nous accorder sur les produits que nous achetons. Nous veillons particulièrement à sélectionner des franches-montagnes aux qualités morphologiques irréprochables mais également dotées d'un excellent caractère, afin qu'ils restent des chevaux de famille. » Il faut aussi savoir tirer à la même corde, s'entraider: « En tant qu'éleveur, nous vivons d'immenses pics de satisfaction mais aussi d'énormes crève-cœur, il n'y a pas de milieu. » A deux, il est plus facile de se remotiver, de trouver l'énergie de rebondir lors de passages à vide ou d'échecs. Si leur élevage est ancré dans la tradition, s'ils se sentent les bénéficiaires d'un véritable héritage familial, les Juillard ont également su adapter leurs méthodes de travail à l'époque actuelle. Ils se forment (Chantal suit une formation continue de juge d'équitation qui l'a amenée à

fonctionner dans la Creuse et en Bretagne), ils investissent et ils recourent également à du matériel d'attelage moderne et léger. Ou quand la modernité se met au service d'une tradition d'élevage centenaire.

Texte et photos: Véronique Erard-Guenot

PUBLICITÉ / WERBUNG

Ihr Spezialist für:



- ✓ Stallapotheken, Verbandsmaterial
- ✓ ROWEL Leuchtreflexe
- ✓ GALLAGHER Elektro-Zaun
- ✓ FREY Mineralstoffe, Kräuter und Pflegeprodukte
- ✓ SIVERS Ergänzungsfutter
- ✓ ZEDAN, LEOVET, EFFOL Insektenschutz und Pflege
- ✓ EFFAX Lederpflege
- ✓ Ausbildung Pferdesamariter
- ✓ Kurse Pferdehalter, SKN
- ✓ Birth Alarm
- ✓ etc.

www.proEquiShop.ch

damit der Kandidat zuverlässig und für die Prüfung bereit ist.

Das Einfahren ist vor allem Sache von Guy Juillard und eines nahen Verwandten, David Protti. Pro Tag bis zu achtmal folgt für unsere Fahrer eine der täglichen Ausfahrten auf die andere. Meistens dauert eine solche Sitzung weniger als 45 Minuten pro Pferd. Es lohne sich nicht, die Sitzungen in die Länge zu ziehen, wenn alles bereits gelernt ist, gilt hier die Meinung. Zuerst werden die Jungen paarweise eingespant, an der Seite eines «Lehrers», sobald das Pferd soweit ist, darf es alleine ausfahren. Es gibt keine festen Regeln, alles hängt von seinen Fortschritten ab. Für die Juillards eignet sich der Freiburger absolut für das Fahren: «Seine Gänge haben sich stark weiter entwickelt und sind heute sportlich. Mit seinem ausgezeichneten Charakter lernt er sehr schnell, kapiert und erinnert sich an das Gelernte. Zudem eignet er sich dank seines robusten Wesens besonders für diese Disziplin.» Aber nicht nur: «Eine unserer Schweizer Kundinnen ritt auf internationaler Ebene Dressur, als sie zwei unserer Freiburger entdeckte. Heute trainiert sie mit ihnen, um sie für die beiden Schweizer Finale im Fahren und in der Dressur zu qualifizieren. Sie will damit beweisen, dass man von ihnen genau so viel, wie von anderen Rassen verlangen kann! »

Verständigung und Solidarität

Die Arbeitsteilung mit anderen Familienmitgliedern zusammen, setzt voraus, dass man sich abspricht. «Wir müssen uns einig werden, was für Produkte wir kaufen. Wir achten besonders darauf, Freiburger mit untadeligem Körperbau zu selektionieren, gleichzeitig müssen sie aber auch einen ausgezeichneten Charakter haben, damit sie Pferde für die Familie bleiben.» Man muss auch am gleichen Seil ziehen können, sich gegenseitig helfen: «Als Züchter erleben wir unzählige Momente der Genugtuung, aber auch grossen Kummer, da gibt es kein Dazwischen.» Zu zweit kann man sich leichter wieder motivieren und neue Energie schöpfen, wenn mal ein Durchhänger oder Niederlagen überwunden werden müssen.

Guy Juillard, le mari de Chantal, est un éleveur confirmé. Ici, à l'heure d'un Concours des étalons à Glovelier, avec le vainqueur du jour, Don Diego Guy Juillard, Chantals Ehemann, ist ein ausgewiesener Züchter. Hier mit dem Tagessieger Don Diego an einem Hengstconcours in Glovelier

Zwar ist ihre Zucht in der Tradition verankert und sie sehen sich als Erben einer regelrechten Familientradition, trotzdem hat die Familie Juillard ihre Arbeitsweise an die heutige Zeit angepasst. Sie bilden sich weiter (Chantal absolviert eine Weiterbildung als Sporttrichterin, die sie zu Einsätzen in der Creuse und in der Bretagne geführt hat), sie investieren und verwenden auch modernes und leichtes Material für die Gespanne. Hier stellt sich die Moderne in den Dienst einer hundertjährigen Zuchttradition.

*Text und Fotos:
Véronique Erard-Guenot*

PUBLICITÉ / WERBUNG

Offizielle
Qualifikationsprüfungen
für den
Sport- und Freizeitfinal
in Avenches

FM- und HF- Dressur

Freitag 05. Juli 2013
in Wangen a/A
(Nennschluss: 03. Juni 2012)

Ausschreibung unter:
www.rv-wangen.ch





Martin Frenk a trouvé sa jument Maxi à l'expo-vente de franchises-montagnes à Sumiswald
Martin Frenk hat seine Stute Maxi an der Freiburger Verkaufsschau in Sumiswald gefunden



C'est principalement dans l'optique du sport d'attelage que Martin Frenk s'est orienté vers la race franchises-montagnes
Der Fahrspport ist ein Hauptgrund, wieso Martin Frenk auf die Rasse des Freibergers gestossen ist

Rencontre avec Maxi à Sumiswald

ALLEMAGNE : DEPUIS QUELQUES ANNÉES, MARTIN FRENK A PRIS GOÛT AUX FRANCHES-MONTAGNES

Martin Frenk est gérant de la Fédération des sports équestres du Bade du Sud, en Allemagne. Depuis quelques années, il a pris goût aux franchises-montagnes. Il avait fait le voyage jusqu'en Suisse pour se rendre à l'expo-vente de FM à Sumiswald et y avait trouvé son bonheur. Au cours de l'interview, M. Frenk parle de sa jeune jument et des expériences faites à l'expo-vente.

Vous avez un franchises-montagnes. Quand et où l'avez-vous acheté ?

Martin Frenk : Nous avons acheté notre jument franchises-montagnes à l'expo-vente de Sumiswald en 2011, directement à son éleveur, Rudolf Piller de Chevrilles.

Quel genre de cheval est-ce et que faites-vous avec lui ?

M.F. : C'est une très jolie jument alezane issue de Harquis et d'une jument par Naguar, qui est maintenant âgée de cinq ans, et mesure 157 cm. Mon épouse et moi l'utilisons surtout comme cheval d'attelage durant les loisirs. En plus de cela, mon fils est en train de la former en dressage. Comme elle développe de bonnes qualités dans cette discipline, il est prévu de l'inscrire aussi cette année aux épreuves de dressage proposées dans les petits concours d'équitation ruraux.

Est-ce votre premier cheval ? Votre premier franchises-montagnes ? Comment en êtes-vous venu à cette race ?

M.F. : Jusqu'à présent, je n'ai eu que des chevaux demi-sang allemands (des Bade-Württemberg, Wesphaliens ou Holsteins), que moi-même ou mon fils utilisons ici en Allemagne pour le dressage, mais aussi surtout dans les concours de saut jusqu'en catégorie de difficulté moyenne. Cette jument franchises-montagnes est donc mon premier cheval de cette race suisse. J'ai commencé à m'y intéresser après avoir arrêté les concours d'équitation pour m'orienter plus vers le sport d'attelage. Mon épouse et moi nous sommes donc renseignés à fond sur cette race puis avons décidé d'acheter un franchises-montagnes.

Etiez-vous déjà allé plusieurs fois à cette manifestation ?

Et achèteriez-vous de nouveau un FM par ce canal ?

M.F. : Nous avons acheté notre « Maxi » en 2011 à Sumiswald. La manière dont les chevaux y étaient présentés m'a beaucoup plu. Et aussi tout ce qui va avec était une magnifique expérience, car chez nous en Allemagne, cela n'existe pas (plus) sous cette forme. C'est la raison pour laquelle j'ai adoré cette superbe manière de faire connaître les chevaux, de les présenter et naturellement aussi de les commercialiser. C'est ce qui a conduit la société locale d'équitation et d'attelage d'Ottenheim à se rendre à l'expo-vente de Sumiswald à l'occasion d'une excursion organisée pour ses membres. L'un d'eux a aussi acheté un franchises-montagnes pour son fils. Il se peut que cette année aussi, nous nous rendions avec une petite délégation à Sumiswald. Et la question ne se pose pas, dès lors qu'il y aurait un franchises-montagnes proposé qui réponde à mes attentes, je n'hésiterais pas à en acheter tout de suite de nouveau un à Sumiswald.

Quels sont d'après vous les avantages importants de la race FM ?

M.F. : Je ne peux naturellement parler que de mon cheval. Mais j'ai fait l'expérience que notre franchises-montagnes a suffisamment de tempérament, beaucoup d'impulsion et aussi un pas suffisamment ample. Mais elle est aussi très douce et sage et même si elle voit et enregistre tout, elle ne se départit jamais de son calme, même en cas d'évènement imprévu.

Interview : Simone Barth

In Sumiswald auf Maxi gestossen

DEUTSCHLAND: SEIT WENIGEN JAHREN IST MARTIN FRENK AUF DEN GESCHMACK DES FREIBERGERS GEKOMMEN

Martin Frenk ist Geschäftsführer des Pferdesportverbands Südbaden, Deutschland. Seit wenigen Jahren ist er auf den Geschmack des Freibergers gekommen. Er reiste in die Schweiz an die Verkaufsschau Sumiswald und wurde fündig. Im Interview erzählt Frenk von seiner Jungstute und seinen Erfahrungen an der Verkaufsschau.

Sie besitzen einen Freiburger. Wann und wo haben Sie diesen gekauft?

Martin Frenk: Unsere Freiburgerstute haben wir 2011 bei der Freibergerverkaufsschau in Sumiswald direkt vom Züchter, Rudolf Piller aus Giffers, erworben.

Um was für ein Pferd handelt es sich und was machen Sie mit ihm?

M.F.: Sie ist eine mittlerweile fünfjährige, 157 cm grosse und sehr hübsche Fuchsstute von Harquis aus einer Stute von Naguar, die ich zusammen mit meiner Ehefrau im Freizeitbereich hauptsächlich

als Kutschpferd einsetze. Darüber hinaus bildet sie mein Sohn zusätzlich noch dressurmässig aus. Da sie hierbei gute Qualitäten entwickelt, ist beabsichtigt, sie in diesem Jahr auch auf kleineren ländlichen Reitturnieren in den ausgeschriebenen Dressurprüfungen einzusetzen.

Ist es Ihr erstes Pferd? Ihr erster Freiburger? Wie kamen Sie auf diese Rasse?

M.F.: Bisher hatte ich ausschliesslich deutsche Warmblutpferde (Baden-Württemberger, Westfalen oder Holsteiner), die ich

oder mein Sohn hier in Deutschland in Dressur- hauptsächlich jedoch in Springprüfungen bis zur mittelschweren Klasse einsetzte. Die Freiburgerstute ist deshalb mein erstes Pferd dieser Schweizer Rasse. Ich wurde auf sie aufmerksam, nachdem ich mit dem Reitsport aufgehört hatte und mich verstärkt dem Fahrsport zugewandt habe. Meine Frau und ich haben uns daraufhin über diese Rasse intensiv informiert und uns dann auch entschlossen, einen Freiburger zu erwerben.

Waren Sie schon mehr an dieser Veranstaltung? Und würden Sie wieder auf diesem Weg einen Freiburger kaufen?

M.F.: Nun, wie gesagt 2011 haben wir in Sumiswald unsere «Maxi» gekauft. Mir hat die Art und Weise, wie die Pferde dort präsentiert werden, sehr gut gefallen. Auch das so genannte «Drumherum» war ein sehr schönes Erlebnis, das es in dieser Form hier bei uns in Deutschland nicht (mehr) gibt. Ich habe deshalb hier bei mir zuhause sehr über diese wunderbare Art Pferde zu präsentieren, vorzustellen und natürlich auch zu vermarkten, geschwärmt. Das hat dazu geführt, dass der hiesige Reit- und Fahrerverein Ottenheim im vergangenen Jahr seinen Vereinsausflug nach Sumiswald zur Verkaufsschau durchgeführt hatte. Dabei hat ein Vereinskollege auch prompt für seinen Sohn einen Freiburger erworben. Es ist möglich, dass wir auch in diesem Jahr wieder mit einer kleinen Abordnung nach Sumiswald fahren. Keine Frage, sofern ein Freiburger angeboten würde, der meinen Vorstellungen entspricht, ich würde nicht zögern, in Sumiswald sofort wieder einen zu erwerben.

Was sind für Sie die bedeutenden Vorteile der Freibergerrasse?

M.F.: Ich kann hier natürlich nur für mein Pferd sprechen. Aber ich habe die Erfahrung gemacht, dass unser Freiburger über genügend Temperament, viel Schwung und auch über einen ausreichenden raumgreifenden Schritt verfügt. Dennoch ist sie sehr ruhig und brav und lässt sich, obwohl sie alles sieht und registriert, durch nichts, auch nicht durch ein für sie unvorhergesehenes Ereignis, aus der Ruhe bringen.

Interview: Simone Barth

Maxi est le premier franchises-montagnes de la famille Frank, qui avait auparavant des chevaux demi-sang allemands

Maxi ist der erste Freiburger der Familie Frank, bislang hatten sie deutsche Warmblutpferde





Leslie (Nolane-Lamar) 1^{re} du test en terrain propriété Claudine Moser à Cremin
 Leslie (Nolane-Lamar) Erste des Feldtests, Besitzerin Claudine Moser aus Cremin
 Photo/Foto: P.Renout

Test en terrain en terre fribourgeoise

NUVILLY (FR) : 24 JEUNES CHEVAUX AU TET CHEZ LES FAMILLES WAEBER

C'est sous un air de printemps que s'est déroulé le samedi 6 avril 2013 le test en terrain en terre fribourgeoise, chez les familles Waeber à Nuvilly. Avec une météo capricieuse, il était même prévu que le test se déroule sur une autre place, mais pari avait été lancé que le temps se ferait meilleur. Pari tenu!

Une dizaine d'éleveurs sont venus présenter un total de vingt-quatre jeunes chevaux de trois ans. Dans le lot, un seul n'a pas participé. A la fin de la journée, lors du classement, tous sont repartis avec un prix en nature afin de remercier tous les éleveurs qui font le déplacement et de ce fait participent à la perpétuation de la race. Curieux, passionnés de longue date ou depuis peu, intéressés par une éventuelle acquisition ont fait le déplacement pour apprécier ces jeunes sujets. Pierre-André Froidevaux était chargé des Modèles & Allures / Extérieur, Jean-Michel Martin de la mise en limonnières, Patrick Maret de l'attelage et Marylaure Favre de l'équitation. Pour le test de comportement, seul la prise des oreilles a été jugée.

Majorité de Libero et de N (Noé)

C'est une jument de Nolane, Leslie (et par Lamar) qui prit la tête du lot avec 7/6/9 pour l'extérieur, une moyenne de 7.14 pour l'attelage et 8.60 en équitation. Elle appartient à Claudine Moser du Cremin. Elle se hissa ainsi en tête, devançant de quelques petits points Little (Libero/Hyper), né chez et propriété de Marc et Francis Waeber. Présenté à Glovelier, il n'avait pas passé la rampe le samedi après-midi. Depuis, le travail de débouillage a continué pour ce jeune cheval désormais castré. C'est surtout avec ses notes pour l'extérieur 9/8/8 qu'il a devancé les suivants. Précédant ainsi Destiny, (Libero/Hyper) également propriété de Marc et Francis Waeber.

Tous les chevaux, sauf deux, étaient à vendre. Une évidence pour les familles Waeber pour qui la vente de chevaux issus de leur élevage est le principal gain. Sur les vingt-quatre inscrits, plus de la moitié étaient propriétés d'un ou de plusieurs membres de la famille.

Pour débouiller et travailler autant de jeunes chevaux à la fois, il est nécessaire d'avoir une équipe compétente mais également une bonne organisation. Les années d'expérience ont permis de trouver les bons moyens afin que chaque jeune puisse apprendre dans les meilleures conditions. A chaque cheval est attribué un cavalier et un attaleur expérimenté. Grégoire Estoppey se charge de l'équitation avec cette année l'aide de Laetitia Nico, puis pour l'attelage par André Ducret, secondé par Marc Waeber ainsi que Cyril Magne le jour du test. L'apprentissage débute à la maison dès le mois de novembre. Le groupe étant détenu ensemble, les jeunes chevaux doivent également apprendre à partir seul en promenade.

Le jour du test, le bon déroulement de la manifestation se doit également grâce à toute une généreuse équipe de bénévoles sous l'œil aiguisé de Sophie Waeber Renout qui établit la liste d'ordre de passages. Bonne suite à ces jeunes, qui méritent pour l'instant un peu de vacances.

Camille-Jeanne Poncet

Feldtest auf Freiburger Boden

NUVILLY (FR): 24 JUNGE PFERDE AM FT BEI DEN FAMILIEN WAEBER

Frühlingshaft gab sich das Wetter am Samstag, 6. April 2013 anlässlich des Feldtests auf Freiburger Boden bei den Familien Waeber in Nuvilly. Wegen des zweifelhaften Wetters war sogar ein anderer Austragungsort für den Test vorgesehen, doch man wagte die Wette, dass sich das Wetter bessere. Wette gewonnen!

Es kamen rund zehn Züchter, um insgesamt vierundzwanzig junge dreijährige Pferde vorzuführen. Von der Gruppe hat nur einer nicht teilgenommen. Am Ende des Tages erhielten alle Züchter bei der Klassierung als Dank dafür, dass sie die Anreise auf sich genommen haben und sich so für den Fortbestand der Rasse einsetzen, einen Naturalpreis. Neugierige, langjährige Liebhaber oder solche, die es erst seit kurzem sind, und für einen allfälligen Kauf Interessierte kamen angereist, um die jungen Pferde zu begutachten. Pierre-André Froidevaux war für das Exterieur zuständig, Jean-Michel Martin für das Einspannen, Patrick Maret für das Fahren und Marylaure Favre fürs Reiten. Beim Verhaltenstest wurde nur das an die Ohren Greifen beurteilt.

Überlegenheit von Libero und der N (Noé)

Die Führung der Gruppe übernahm Leslie, eine Stute aus Nolane, (und aus Lamar) mit 7/6/9 im Exterieur, einem Mittel von 7.14 im Fahren und 8.60 im Reiten. Besitzerin ist Claudine Moser aus Le Cremin. Damit übernahm sie die Spitze und übertraf Little (Libero/Hyper), Züchter und Besitzer Marc und Francis Waeber um wenige Punkte. Er wurde in Glovelier präsentiert, konnte dort jedoch am Samstagnachmittag nicht überzeugen. Seither wurde das unterdessen kastrierte Jungpferd weiter geschult. Vor allem dank seinen Exterieurnoten 9/8/8 konnte er sich von den anderen abheben. Hinter ihm folgt Destiny, (Libero/Hyper), ebenfalls aus dem Stall von Marc und Francis Waeber.

Ausser zweien standen alle Pferde zum Verkauf. Ganz offensichtlich war dies für die Zucht der Familien Waeber, die ihr Haupteinkommen aus der Zucht erzielt. Von den vierundzwanzig Anmeldungen stammen mehr als die Hälfte aus dem Besitz eines oder mehrerer Familienmitglieder.

Um so viele junge Pferde gleichzeitig einzureiten und mit ihnen zu arbeiten, braucht es einerseits ein kompetentes Team, andererseits aber eine gute Organisation. Dank langer Erfahrung haben sie sich das Rüstzeug zugelegt, damit jedes Jungpferd unter den besten Bedingungen lernen kann. Jedem Pferd werden ein Reiter und ein Fahrer zugeteilt, die beide erfahren sind. Grégoire Estoppey ist dieses Jahr mit der Hilfe von Laetitia Nico für das Reiten zuständig, für das Fahren zuständig ist André Ducret, unterstützt von Marc Waeber sowie von Cyril Magne am Testtag. Die Ausbildung beginnt ab November zuhause. Da sie in der Gruppe gehalten werden, müssen die jungen Pferde auch lernen, alleine spazieren zu gehen. Für den reibungslosen Ablauf am Testtag sorgte zudem ein grosszügiges Team von Freiwilligen unter dem wachsamen Auge von Sophie Waeber Renout, die auch die Liste mit der Reihenfolge des Auftretens erstellt. Diesen Jungen ist viel Erfolg zu wünschen, im Moment haben sie ein bisschen Ferien verdient.

Camille-Jeanne Poncet

Little (Libero-Hyper) 2^e du test en terrain et propriété Marc et Francis Waeber
Little (Libero-Hyper) Zweiter des Feldtests, Besitzer Marc und Francis Waeber
Photo/Foto: S. Waeber



Destiny (Libero-Hyper) 3^e du test, propriété Marc et Francis Waeber
Destiny (Libero-Hyper) Dritter des Feldtests, Besitzer Marc und Francis Waeber
Photo/Foto: P. Renout



Jour J pour les trois-ans

SUMISWALD (BE): TEST EN TERRAIN DU SYNDICAT D'ÉLEVAGE CHEVALIN DE L'UNTEREMMENTAL LE 12 AVRIL

Le 12 avril, 22 jeunes franchises-montagnes sont arrivés à Sumiswald, dans le canton de Berne, pour participer au test en terrain du syndicat d'élevage chevalin de l'Unteremmental. Ils ont bravé le vilain temps d'avril et se sont présentés sous leur meilleur jour, tant sous la selle qu'à l'attelage. C'est la jument Mira (Hartorius), propriété de Hanspeter Kipfer de Bärau, qui a pris la tête du classement.

Martin Stegmann et Pierre Koller, qui officiaient comme juges pour le modèle et les allures, prenaient leur temps et discutaient des défauts et des atouts des jeunes chevaux présentés au pas et au trot avant de donner leurs notes. Entre la musculature, l'épaule, le dos ou l'apparence générale, il y avait de nombreux points à prendre en considération. Sur le carré de sable mouillé, ce n'était pas facile pour les chevaux (ni pour les personnes qui les présentaient) de faire valoir leurs allures de manière optimale. Le test de comportement facultatif pour les propriétaires de chevaux ne consiste pour le moment plus que dans la saisie des oreilles et a été effectué chez chaque cheval après l'appréciation du modèle et des allures. Avec une moyenne de note de huit pour le modèle et les allures, Mira (Hartorius), à Hanspeter Kipfer, sortait nettement du lot. «Une jument dotée d'une très belle constitution, qui a reçu un neuf pour ses allures exceptionnelles» soulignait Martin Stegmann. La note moyenne pour le

modèle et les allures compte pour 30% du résultat final, tandis que l'équitation et l'attelage comptent chacun pour 35%.

Belles présentations d'attelage

Après la présentation sous l'œil expert de Gerhard Bieli, les meneurs se rendaient sur la place herbeuse derrière le manège où l'expert Hansjürg Fuhrmann les attendait déjà. Que ce soit avec des chars à lait, des chars à banc ou des chars grisons, les attelages étaient variés et les meneurs se sont acquittés de la reprise de dressage exigée. «Les meneurs étaient dans l'ensemble bien préparés, s'étaient beaucoup exercés, ce qui se traduisait par une moyenne positive correspondante», expliquait l'expert H.-J. Fuhrmann. Nadal vom Oberschopf (Népal), à Bendicht Röthlisberger de Gohl, s'est superbement présenté à l'attelage et a brillamment remporté les meilleures notes. Il n'y a que pour le trot que Nadal a récolté un huit, le hongre s'adjugeant sinon chaque fois la note neuf pour le démarrage, le pas,

l'aptitude à l'attelage, la maniabilité et le comportement général, ce qui lui a valu la deuxième place au classement du test en terrain.

Excellentes notes à l'équitation

Paul Rothenbühler jugeait l'équitation et officiait dans le manège, le seul endroit utilisé toujours au sec. Il jugeait les cavaliers et cavaliers aux trois allures de base et attribuait les notes pour l'aptitude à l'équitation ainsi que pour le comportement au montoir (monter et descendre). Nemo (Népal), à Monika Sommer de Gohl, n'a rien laissé passer et a été le seul à obtenir la moyenne de neuf. «Il n'y avait tout simplement rien à critiquer chez ce cheval qui a bien mérité de recevoir cinq fois la note neuf», soulignait P. Rothenbühler. Nemo s'est également présenté avec brio à l'attelage et s'est classé quatrième. La jument Shakira (Harquis), à Isabelle Werren de Mamishaus, s'est montrée convaincante avec des performances constantes dans tous les domaines, ce qui lui a valu la troisième place au classement général. C'est l'étalon reproducteur «Hamlet des ronds Prés», à Niklaus Minder d'Huttwil, qui avait le plus de descendants présents sur la place du test en terrain, descendants au nombre de quatre. L'étalon du Haras «Népal» avait trois descendants sur place, et ils étaient dans les sept meilleurs au classement. Les présentations des jeunes de trois ans ont été suivies avec attention par un public intéressé et on pouvait discuter librement dans la cantine de fête du manège.

*Texte et photos
Karin Rohrer*



A gauche / Links
Shakira (Harquis) à Isabella Werren, de Mamishaus, a obtenu le 3^e rang du Tet Shakira (Harquis) von Isabella Werren aus Mamishaus belegte den 3. Rang am Feldtest

A droite / Rechts
Nadal vom Oberschopf (Népal) à Bendicht Röthlisberger, de Gohl, est arrivé au 2^e rang Nadal vom Oberschopf (Népal) von Bendicht Röthlisberger aus Gohl belegte den 2. Rang im Feldtest

Der grosse Tag für die Dreijährigen

SUMISWALD (BE): FELDTTEST PFERDEZUCHTVEREIN UNTEREMMENTAL

AM 12. APRIL

Im bernischen Sumiswald traten am 12. April 22 junge Freiberger zum Feldtest des Pferdezuchtvereins Unteremmental an. Sie trotzten dem garstigen Aprilwetter und zeigten sich unter dem Sattel wie auch eingespannt von ihrer besten Seite. Die Rangliste wurde angeführt von der Stute Mira (Hartorius), im Besitz von Hanspeter Kipfer aus Bärau.

Martin Stegmann und Pierre Koller amtierten als Exterieur-Richter, nahmen sich Zeit und diskutierten die Mängel und Vorzüge der im Schritt und Trab vorgestellten Jungpferde, bevor sie die Benotung bekannt gaben. Ob Bemuskelung, Schulter, Rücken oder Gesamterscheinung, es gab viele Punkte zu berücksichtigen. Der nasse Sandplatz machte es den Pferden (und auch den Vorführpersonen) nicht leicht, das Gangwerk optimal zu präsentieren. Der für die Pferdebesitzer freiwillige Verhaltenstest besteht momentan nur noch aus dem Anfassen der Ohren und wurde bei jedem Pferd nach der Exterieurbeurteilung

durchgeführt. Mit einem Notendurchschnitt von acht stach Mira (Hartorius) von Hanspeter Kipfer beim Exterieur hervor. «Eine sehr schön gebaute Stute, die für ihre hervorragende Gänge eine Neun bekam» betonte Martin Stegmann. Die Durchschnittsnote im Exterieur zählt 30% vom Schlussergebnis, während Reiten und Fahren mit je 35% zu Buche schlagen.

Schöne Fahrpräsentationen

Nach der Gespannskontrolle bei Gerhard Bieli begaben sich die Fahrer auf den Grasplatz hinter der Reithalle, wo sie bereits vom Experten Hansjürg Fuhrmann erwartet wurden. Ob mit Milchwägeli, Bockwagen oder Bündnerwagen, die Gespanne waren vielseitig und absolvierten die geforderte Dressuraufgabe. «Die Fahrer waren durchs Band weg gut vorbereitet, hatten viel geübt und entsprechend

positiv war der Durchschnitt», erklärte Experte Fuhrmann. Nadal vom Oberschopf (Népal) von Bendicht Röthlisberger aus Gohl präsentierte sich beim Fahren ausserordentlich und glänzte mit Bestnoten. Einzig im Trab musste Nadal eine Acht verbuchen, für Anfahren, Schritt, Fahreignung, Durchlässigkeit und allgemeines Verhalten bekam der Wallach jeweils die Note neun und in der Feldtest-Rangliste bedeutete das Rang zwei.

Vorzügliche Reit-Noten

Paul Rothenbühler richtete das Reiten und hatte in der Reithalle den einzigen stets trockenen Einsatz-Ort. Er beurteilte die Reiterinnen und Reiter in den drei Grundgangarten und vergab Noten für die Reiteignung wie das Verhalten beim Auf- und Absitzen. Nemo (Népal) von Monika Sommer aus Gohl liess nichts anbrennen und erreichte als Einziger einen Durchschnitt von neun. «Bei diesem Pferd gab es schlichtweg nichts zu bemängeln und es erhielt verdienstermassen fünf Mal eine Neun», betonte Rothenbühler. Nemo zeigte sich auch im Fahren souverän und platzierte sich in der Rangliste auf dem vierten Rang. Die Stute Shakira (Harquis) von Isabelle Werren aus Mamishaus überzeugte mit konstanten Leistungen in allen Bereichen, was ihr den dritten Rang in der Gesamtrangliste einbrachte. Zuchthengst «Hamlet des ronds Prés» des Huttwilers Niklaus Minder hatte am meisten Nachkommen auf dem Feldtestplatz, nämlich deren Vier. Von Gestütshengst «Népal» waren drei Nachkommen vor Ort und diese waren unter den sieben Besten platziert. Die dreijährigen Youngsters wurden bei ihren Auftritten von einem interessierten Publikum aufmerksam verfolgt und in der Reithallen-Festwirtschaft durfte nach Herzenslust gefachsimpelt werden.

Text und Fotos Karin Rohrer

Mira (Hartorius) à Hanspeter Kipfer, de Bärau a pris la 1^{re} place du Tet de Sumiswald
Mira (Hartorius) von Hanspeter Kipfer aus Bärau belegte den 1. Rang am Feldtest in Sumiswald



Poser des jalons pour l'avenir de l'élevage FM

AVENCHES (VD) : 8^e JOURNÉE DE LA RECHERCHE ÉQUINE EN SUISSE

A l'occasion de sa 8^e réunion annuelle le 25 avril 2013 à Avenches, le Réseau de recherche équine en Suisse a voulu chercher à s'inspirer de ce qui se passe au-delà de nos frontières pour poser à temps des jalons pour le futur. Des chercheurs venus de France et d'Allemagne ont ainsi présenté comment les chevaux pourront être entraînés à l'avenir, ou comment évaluer la personnalité d'un cheval.

Ces deux sujets gagnent en importance tant pour les chevaux de sport que pour les chevaux de loisirs. Les travaux de recherche que les jeunes chercheuses et chercheurs de Suisse ont présentés à l'occasion de cette journée ont suscité un vif intérêt.

Le 25 avril, le syndic Daniel Trolliet et le Haras national suisse d'Agroscope ont reçu au Château d'Avenches près de 250 personnes intéressées aux chevaux, dont des particuliers ainsi que de nombreux représentants des milieux scientifiques, de l'économie et des fédérations. La journée du Réseau de recherche équine est une plate-forme qui a fait ses preuves pour permettre les échanges entre la recherche et la pratique.

Que nous promet l'avenir ?

Quelles sont les grandes tendances de la société et comment influencent-elles le monde du cheval ? – Le fil rouge de

la réunion 2013 était le futur. Uta König von Borstel, de l'Université Georg-August à Göttingen (D) a présenté les approches permettant d'évaluer la personnalité des chevaux. Les caractéristiques de la personnalité concernant le tempérament, le caractère, la capacité d'apprentissage ou la prédisposition aux performances sont très importantes chez les chevaux de selle et de travail. La recherche génétique qui se développe rapidement offre ici de nouvelles possibilités. On peut envisager qu'à l'avenir, il serait de cette manière possible d'accéder à l'âge de poulain déjà à des informations permettant de concevoir en conséquence un entraînement ou une sélection zootechnique de manière plus ciblée.

Konstanze Krüger de la « Hochschule für Wirtschaft und Umwelt » à Nürtingen (D) a présenté les connaissances les plus récentes sur le comportement d'apprentissage des chevaux. Elle a découvert que

les chevaux apprennent de leurs congénères plus âgés, placés plus haut dans la hiérarchie et qu'ils connaissent, mais pas des chevaux étrangers, ni des congénères jeunes ou de rang inférieur. Cette découverte peut être intégrée au travail quotidien avec les chevaux pour les entraîner avec ménagement et en respectant leur nature.

La recherche en Suisse est proche des besoins de la pratique

Les travaux de recherche présentés lors de cette journée se basaient sur des questions concrètes tirées de la pratique quotidienne avec les chevaux. Durant la première partie, orientée science naturelle, l'importance des programmes de vaccination et la surveillance des maladies infectieuses des chevaux ont notamment été exposées. Des sujets passionnants ont ensuite été abordés dans des perspectives aussi diverses que les sciences humaines, le droit ou les sciences économiques.

Prix pour les jeunes chercheurs

Le Réseau de recherche équine en Suisse s'efforce d'encourager les jeunes chercheurs par le biais d'un concours. Cette année, les travaux de recherche suivants ont été récompensés :

Prix	Auteur	Titre	Institution
Prix scientifique de la meilleure présentation	Bettina Wespi	Influence d'un contact permanent avec l'étalon au début du cycle de reproduction de la jument après l'anoestrus saisonnier	Institut suisse de médecine équine ISME, Agroscope; Université de Berne
Prix scientifique du meilleur poster	Alexander Burren	Analyse génétique du franches-montagnes avec « O » pour cent de sang étranger en fonction de leur position au sein de la population FM	Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften, Zollikofen; Kompetenzzentrum für Tierzucht der Universität Bern, Berner Fachhochschule HAFL & Agroscope
Prix scientifique « Youngster » du meilleur travail de semestre/maturité	Eliane Streiff	Chargement de chevaux avec la méthode Monty Roberts et avec la « méthode classique » - détermination du stress	Theresianum Ingenbohl, Brunnen; Pferde-klinik, Vetsuisse-Fakultät Universität Zürich; Einh. f. Verhalten, Gesundheit und Tierwohl, ETH Zürich
Prix d'élevage	Markus Neuditschko	Utilisation des données SNP pour analyser la structure de la population chez le franches-montagnes	Agroscope, Haras national suisse
Prix branche équine	Sandra Flierl	Etude empirique destinée à la prise de décision des propriétaires de chevaux actifs en Suisse en relation avec la technique d'équitation, le cheval et l'écurie	Technische Universität Dresden, Philosophische Fakultät, Institut für Soziologie, Deutschland; Agroscope, Haras national suisse

Pferdeforschung Schweiz blickt in die Zukunft

AVENCHES (VD) : 8. JAHRESTAGUNG DES NETZWERKS PFERDEFORSCHUNG SCHWEIZ AM 25. APRIL

An der 8. Jahrestagung des Netzwerks Pferdeforschung Schweiz vom 25. April 2013 in Avenches diskutierten die Teilnehmer/-innen über zukunftssträchtige Themen. Die gut vernetzte Schweizer Forschungsgemeinschaft wollte sich durch den Blick über die Grenzen inspirieren, um rechtzeitig die Weichen für die Zukunft zu stellen. So zeigten Forscherinnen aus Frankreich und Deutschland vor, wie Pferde in Zukunft trainiert oder wie die Persönlichkeit eines Pferds erfasst werden kann.

Beide Themen beschäftigen sich mit dem Charakter der Tiere und gewinnen sowohl für Sport- als auch für Freizeitpferde an Bedeutung. Auf grosses Interesse stiessen zudem die an der Tagung präsentierten Arbeiten junger Forscherinnen und Forscher aus der Schweiz.

Stadtpräsident Daniel Trolliet und das Schweizerische Nationalgestüt von Agroscope empfingen am 25. April im Schloss Avenches rund 250 Pferdeinteressierte, darunter Privatpersonen sowie zahlreiche Vertreter aus Wissenschaft, Wirtschaft und Verbänden. Die Netzwerktagung Pferdeforschung ist eine bewährte Plattform für den Austausch von Wissen zwischen Forschung und Praxis.

Was bringt die Zukunft?

Was sind die gesellschaftlichen Trends und wie beeinflussen sie die Pferdebranche?

– Das Motto der Tagung 2013 war dem Thema Zukunft gewidmet. Uta König von Borstel von der Georg-August Universität Göttingen (D) stellte Möglichkeiten vor, wie die Persönlichkeit von Pferden erfasst werden kann. Persönlichkeitsmerkmale bezüglich Temperament, Charakter, Lernfähigkeit oder Leistungsbereitschaft – oft zusammengefasst als Interieurmerkmale – sind beim Reit- und Arbeitspferd von grosser Bedeutung. Die sich rasch entwickelnde Genetikforschung bietet hier neue Möglichkeiten. Es ist denkbar, dass in Zukunft bereits im Fohlenalter über genomische Zuchtwerte das Interieur eines Pferdes genauer geschätzt werden kann. Die Selektion und Paarungsplanung sowie das Training könnten dementsprechend gezielter gestaltet werden. Konstanze Krüger von der Hochschule für Wirtschaft und Umwelt in Nürtingen (D)

stellte neueste Erkenntnisse zum Lernverhalten von Pferden vor. Soziales Lernen findet bei Pferden offenbar doch statt! Konstanze Krüger fand heraus, dass Pferde von älteren, ranghöheren und einander bekannten Pferden lernen, nicht aber von fremden jüngeren und rangniederen. Diese Erkenntnis lässt sich in die tägliche Arbeit mit Pferden aufnehmen, um das Training schonender und pferdegerechter zu gestalten.

Schweizer Forschung bewegt sich nahe an den Bedürfnissen der Praxis

Die an der Tagung präsentierten Forschungsarbeiten basierten auf konkreten Fragen aus der täglichen Praxis mit Pferden. Im ersten Block, Naturwissenschaften 1, wurde die Bedeutung von Impfprogrammen und dem Monitoring von Pferdeinfektionskrankheiten aufgezeigt. Weiter wurden den Pferdeinteressierten äusserst abwechslungsreiche Themen aus den Bereichen der Geistes-, Rechts-, Wirtschaftswissenschaften näher gebracht.

Preise für junge Forscherinnen und Forscher

Im Bestreben junge Forschende zu fördern, führte das Netzwerk Pferdeforschung Schweiz an ihrer Jahrestagung einen Wettbewerb durch. Dieses Jahr wurden folgende Forschungsarbeiten ausgezeichnet:

Preis	Autoren	Titel	Institution
Wissenschaftlicher Preis – beste Präsentation	Bettina Wespi	Einfluss von permanentem Hengstkontakt auf den Beginn der Zyklusaktivität von Stuten nach der Winteranöstrie	Institut suisse de médecine équine ISME, Agroscope; Universität Bern
Wissenschaftlicher Preis – bestes Poster	Alexander Burren	Genetische Analyse der Freiburger mit «o» Prozent Fremdblutanteil im Hinblick auf ihre Position innerhalb der Population FM	Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften, Zollikofen; Kompetenzzentrum für Tierzucht der Universität Bern, Berner Fachhochschule HAFL & Agroscope
Wissenschaftlicher Preis «Youngster» – beste Semester-/Maturaarbeit	Eliane Streiff	Verladen von Pferden nach Monty Roberts und nach «klassischer Methode»- Ermittlung der Stressbelastung	Theresianum Ingenbohl, Brunnen; Pferdeklinik, Vetsuisse-Fakultät Universität Zürich; Einh. f. Verhalten, Gesundheit und Tierwohl, ETH Zürich
Preis Zucht	Markus Neuditschko	Nutzung von SNP-Daten für die Analyse der Populationsstruktur beim Freiburger	Agroscope, Schweizerisches Nationalgestüt
Preis Pferdebranche	Sandra Flierl	Empirische Studie zur Entscheidungsgrundlage aktiver Pferdebesitzer in der Schweiz in Bezug auf Reitweise, Pferd und Stall	Technische Universität Dresden, Philosophische Fakultät, Institut für Soziologie, Deutschland; Agroscope, Schweizerisches Nationalgestüt

Jubilé des 20 ans des Journées du cheval de Willisau

WILLISAU (LU): 20^{es} JOURNÉES DU CHEVAL DU SYNDICAT D'ÉLEVAGE CHEVALIN ET DE LA SOCIÉTÉ DE SPORTS ÉQUESTRES DE WILLISAU, LES 27 ET 28 AVRIL

Le syndicat d'élevage chevalin et la société de sports équestres de Willisau fêtent les 20 ans de leurs traditionnelles et tant appréciées Journées du cheval. Avec de l'attelage, du Jump & Drive, des jeux équestres, des gymkhanas pour les franchises-montagnes et les épreuves de débardage, la place d'attelage de Chäppelimatt à Willisau a accueilli des compétitions passionnantes qui a pris la tête du classement.

Martin Stegmann et Pierre Koller, qui officiaient comme juges pour le modèle et les allures, prenaient leur temps et discutaient des défauts et des atouts des jeunes chevaux présentés au pas et au trot avant de donner leurs notes. Entre la musculature, l'épaule, le dos.

Sous la houlette du Président du CO Walter Frei, une équipe d'aides a travaillé assidûment au succès de la manifestation, bien qu'il ait une nouvelle fois fallu affronter le vilain temps. La pluie qui tombait continuellement le samedi a rendu boueux le terrain qui accueillait les épreuves d'équitation ainsi que le terrain pour les vans et camions. Mais il n'y a néanmoins eu que peu de désistements. Quelques membres de la société prenaient le départ comme participants actifs, principalement dans les épreuves d'attelage intitulées «Fürobe-Fahre», expression qui remonte à l'époque où ces épreuves étaient organisées à petite échelle, après être rentré du travail. Désormais, on peut admirer des poneys et chevaux de races diverses dans les épreuves d'attelage à un et à deux. Le Jump & Drive a connu un grand succès, épreuve pleine d'action affrontée en équipe par un cavalier de saut et un meneur. Dans la cantine de fête, on pouvait converser agréablement et le dimanche, les spectateurs ont même pu suivre des épreuves passionnantes se déroulant en même temps à deux endroits différents. «Nous avons environ le même nombre de départs au programme que l'année dernière, simplement répartis un

peu différemment entre les épreuves. Il y a ainsi moins de participants qui se sont inscrits aux jeux équestres ouverts à toutes les races, tandis qu'il y avait plus de cavalières et de cavaliers dans les gymkhanas officiels pour franchises-montagnes et haflingers», expliquait Walter Frei. La confiance entre le cheval et son cavalier était de mise pour effectuer le délicat parcours de gymkana, durant lequel il fallait ouvrir un portail, balancer des balles, passer dans un trou de serrure ou maîtriser un petit saut.

La perfection en selle et aux guides

Dans la catégorie 1, c'est Fabienne Mathieu de Wolhusen qui s'est imposée

avec brio en remportant le nombre maximal de points avec Delphine, une jument de 12 ans. Avec Ptit Coeur Marquise, âgée de 4 ans, Fabienne s'est en outre encore classée troisième. Myriam Chapatte avait fait le voyage depuis Malleray avec Hishan De Sagnarbot et a décroché la deuxième place du classement FM avec 80 points également. Dans la catégorie 2, personne n'a pu surpasser Romy XV, âgé de 24 ans, à qui il a fallu moins de 4 minutes pour effectuer le parcours et obtenir le maximum de points sous la selle de sa propriétaire, Christine Egger de Lützelflüh. Celine Bühlmann (Hochdorf) avec Halinka III et Irene Isaak (Roggiswil) avec Don-Diva se sont classées aux deuxième et troisième place. «Nous avons des participants fidèles que l'on rencontre régulièrement sur notre place de fête avec leurs chevaux et cette année, nous avons même eu le plaisir d'accueillir des débardeurs de l'Oberland», se réjouissait Toni Isaak, Président de la société, qui officiait au micro pour commenter l'évènement. Au centimètre près, les troncs étaient placés les uns sur les autres pour le gerbage, maintenus en équilibre ou manœuvrés entre des cônes. En degré L, c'est Ruth Wäfler de Frutigen qui a pris la tête avec Biada, âgée de 9 ans. «Fais bien attention» lançait Frieda Reinhard de Rengg à Rita, âgée de 7 ans, qui pointait les oreilles et a bien écouté ce qu'on lui disait, ce qui lui a valu la victoire en degré M. Cette paire sympathique et bien rôdée est couronnée de succès sur les places de débardage et leur attachement est bien visible lorsqu'elles dirigent le tronc d'arbre au millimètre près à travers le parcours.

Texte et photos Karin Rohrer



3^e rang en débardage M pour Urs Duss, de Doppleschwand, avec Heimo
3. Rang Holzrücken M für Urs Duss aus Doppleschwand mit Heimo



1^{er} rang en gymkhana FM niveau 2 pour Christine Egger, de Lützelflüh, avec Romy XV
1. Rang FM Gymkhana Stufe 2 für Christine Egger aus Lützelflüh mit Romy XV

20-jähriges Jubiläum für die Willisauer Pferdetage

**WILLISAU (LU): 20. PFERDETAGE DES PFERDEZUCHT- & PFERDESORT-
VEREINS WILLISAU, 27.-28. APRIL**

Der Pferdezucht- & Pferdesportverein Willisau darf ein Jubiläum feiern. Bereits zum zwanzigsten Mal wurden die beliebten und traditionellen Pferdetage durchgeführt. Mit Fürebe-Fahre, Jump & Drive, Reiterspielen, Freiburger-Gymkhanas und Holzrücke-Prüfungen wurden auf dem Fahrplatz Chäppelimatt in Willisau spannende Wettkämpfe ausgetragen.

Unter OK-Präsident Walter Frei hat sich ein fleissiges Helfer-Team für einen gelungenen Anlass eingesetzt, obwohl es, wieder einmal, den garstigen Wetter-Verhältnissen trotzen musste. Der Dauerregen vom Samstag sorgte für schlammige Verhältnisse auf Reit- und Transporter-Platz und dennoch gingen nur wenige Abmeldungen ein. Einige Vereinsmitglieder waren auch als aktive Teilnehmer am Start, vor allem

am Fürebe-Fahre. Diese Fahrprüfungen wurden früher noch im kleinen Rahmen am Feierabend durchgeführt, woher sie auch ihren Namen bekommen haben. Mittlerweile sind jedoch Ponys und Pferde verschiedenster Rassen in den Ein- und Zweispännerprüfungen zu bewundern. Grossen Anklang fand das Jump & Drive, wo ein Springreiter und ein Fahrer im Team für Action auf dem Platz sorgten. In der

Festwirtschaft konnte gemütlich gefachsimpelt werden und am Sonntag durften die Zuschauer sogar auf zwei Plätzen gleichzeitig spannende Prüfungen verfolgen. «Wir haben ungefähr gleich viele Starts im Programm wie letztes Jahr, einfach etwas anders auf die Prüfungen verteilt. So sind weniger Teilnehmer für die rasseoffenen Reiterspiele angemeldet, dafür haben wir mehr ReiterInnen in den offiziellen Freiburger- und Haflinger-Gymkhanas», erklärte Walter Frei. Vertrauen zwischen Pferd und Reiter waren gefordert im kniffligen Gymkhanaparcours, wo ein Tor geöffnet, Bälle balanciert, ein Schlüsselloch passiert oder ein kleiner Sprung bewältigt werden musste.

Perfektion im Sattel und an den Leinen

In der Stufe 1 gewann Fabienne Mathieu aus Wolhusen auf der 12-jährigen Stute Delphine souverän mit der vollen Punktzahl. Mit der 4-jährigen Ptit Coeur Marquise sicherte sich Fabienne zudem auch noch gleich den dritten Rang. Myriam Chapatte reiste mit HishanDeSagnarbot aus Malleray an und erzielte, ebenfalls mit 80 Punkten den zweiten Rang im FM-Klassement. In der Stufe 2 kam niemand an der 24-jährigen Romy XV vorbei, welche für den Parcours weniger als 4 Minuten benötigte und mit ihrer Besitzerin Christine Egger aus Lützelflüh im Sattel das Punktemaximum erreichte. Celine Bühlmann (Hochdorf) mit Halinka III und Irene Isaak (Roggliwil) mit Don-Diva belegten die Ränge zwei und drei. «Wir haben treue Teilnehmer, die mit ihren Pferden regelmässig auf unserem Festplatz anzutreffen sind und dieses Jahr durften wir sogar Holzrucker aus dem Oberland bei uns begrüssen», freute sich Vereinspräsident Toni Isaak, welcher das Geschehen auf dem Platz am Mikrofon dokumentierte. Zentimeterweise wurden Baumstämme beim sogenannten Poltern platziert, in der Waage gehalten oder durch Pylone hindurch manövriert. In der Stufe L setzte sich Ruth Wäfler aus Frutigen mit der 9-jährigen Biada an die Spitze. «Pass gut auf» rief Frieda Reinhard aus Rengg der 7-jährigen Rita zu, welche die Ohren spitzte und zuhörte, was ihr den Sieg in der Stufe M einbrachte. Das sympathische und routinierte Paar ist erfolgreich auf den Holzrücke-Plätzen und ihre Verbundenheit ist unübersehbar, wenn sie den Baumstamm haargenau durch den Parcours dirigieren.

Text und Fotos Karin Rohrer

Franches-montagnes à vendre au manège du « Pré-Mo »

DELÉMONT (JU): EXPO-VENTE DE FRANCHES-MONTAGNES LE 7 AVRIL

La Fédération jurassienne d'élevage chevalin a organisé deux journées particulières dédiées au cheval à Delémont avec des expos-ventes pour chevaux demi-sang et franches-montagnes.

Les éleveurs de chevaux jurassiens connaissent la qualité de leurs chevaux et le disent aussi en toute bonne foi avec la maxime: « Le cheval de ma vie, je l'achète dans le Jura! ». Et avec deux expos-ventes bien organisées, ils ont prouvé que ce n'est pas une vaine promesse. Ceux qui avaient des chevaux à vendre ont souligné la bonne organisation de la journée et en particulier l'atmosphère familiale au manège du Pré-Mo et ont apprécié la possibilité ainsi offerte d'entrer en contact avec des acheteurs potentiels. Avec leurs différents types de franches-montagnes, les vendeurs ont attiré de nombreux visiteurs et avaient préparé une très belle présentation des chevaux à vendre.

Chez les franches-montagnes, on recherche des chevaux généreux et de toute confiance. Ces chevaux sont le plus souvent élevés et formés dans des exploitations agricoles. On peut citer à ce propos le bel exemple de Hély-des-Champs, un hongre alezan âgé de 4 ans, de petite taille mais plein de tempérament, que son propriétaire, Josy Jeannerat (St-Ursanne) a tout d'abord présenté à l'attelage. Mais une bonne heure plus tard, sous la selle d'Alex, son jeune cavalier de 13 ans, Hély a aussi montré ses bonnes dispositions pour l'équitation. Cette paire a travaillé de manière convaincante, avec de bonnes allures de base, et a terminé sa présentation en effectuant plusieurs sauts et en

quittant le manège au pas calme et décontracté, tout à la fierté du jeune cavalier d'avoir bien présenté « son » Hély.

La palette des chevaux proposés allait du franches-montagnes gris, typé baroque, au type sport près du sang. Edgar, un hongre de trois ans né gris, à Pierre-André Froidevaux (Cornol), par Euro/Lorenzo, faisait preuve d'une belle légèreté malgré sa masse. Avec de bonnes allures, mais de type complètement différent d'Edgar, on a vu Lyrano (Libero/Eclar), de type sport marqué, avec Chantal Juillard-Pape (Damvant) en selle. Il y avait aussi deux chevaux tout à fait comparables qui avaient pour père Harison, un géniteur typé qui s'est fait un nom grâce aux bonnes allures de base qu'il transmet. Tant Hercules du Violat à Daniel Allimann (Courrendlin), que Lilipoune à Ulrich Brunner (Boécourt) ont fait impression avec leur beauté de type franches-montagnes classique et avec leur bel engagement dans les mouvements. Parmi les chevaux à vendre plus âgés, il y avait Laura (Lexter/Elysée), une jument âgée de 8 ans, mère de l'étalon Harthus: elle est issue de l'écurie d'Eva et Armand Frésard (Les Emibois). Bien que cette jument très expressive ait servi jusqu'à présent surtout pour l'élevage, elle a très bien su montrer ses aptitudes à l'équitation.

Texte et photos Rolf Bleisch

La jument Laura à Eva et Armand Frésard, Les Emibois
Die Stute Laura von Eva und Armand Frésard, Les Emibois





Prêt pour la présentation dans le manège
Bereit für die Vorstellung in der Reithalle

Verkäufliche Freiburger in der Manège Pré-Mo

DELÉMONT (JU): FREIBERGER VERKAUFSSCHAU

Zwei besondere Pferdetage organisierte der Jurassische Pferdezuchtverband in Delémont mit den Verkaufsschauen für Warmblutpferde und Freiburger.

Die jurassischen Pferdezüchter wissen um die Qualität ihrer Pferde und sagen es auch glaubwürdig mit ihrem Leitspruch: «Das Pferd meines Lebens kaufe ich im Jura.» Dass dies nicht nur ein leeres Versprechen ist, bewiesen sie mit den zwei gut organisierten Verkaufsschauen. Die Anbieter von verkäuflichen Freiburger lobten die gute Organisation des Tages und speziell die familiäre Atmosphäre in der Manège Pré-Mo und die damit geschaffene Möglichkeit, mit möglichen Käufern in Kontakt zu treten. Die Anbieter sorgten mit ihren unterschiedlichen Freibergertypen für einen guten Besucheraufmarsch und für eine beeindruckende Präsentation ihrer Verkaufspferde. Leistungswillige und verlässliche Pferde waren bei den Freibergern gefragt. Solche

Pferde werden in den mehrheitlich bäuerlichen Betrieben gezüchtet und ausgebildet. Ein schönes Beispiel dazu war der kleine, aber temperamentvolle Hely-des-Champs von Josy Jeannerat (St. Ursanne), der den 4-jährigen Fuchswallach zuerst am Wagen vorstellte. Dass er jedoch auch Reitqualitäten mitbrachte, bewies er eine gute Stunde später unter dem 13-jährigen Jungreiter Alex. Die zwei arbeiteten überzeugend zusammen, präsentierten sich mit guten Grundgangarten, schlossen ihre Vorstellung mit mehreren Sprüngen ab und verliessen die Halle in ruhigem und gelösten Schritt und mit dem Stolz des jungen Reiters, «seinen» Hely schön vorgestellt zu haben. Das Typangebot ging vom weissen Freiburger in einem barockähnlichen Aussehen

bis zum blutgeprägten Sporttyp. Der weiss geborene, dreijährige Wallach Edgar von Pierre-André Froidevaux (Cornol) entstammte der Euro/Lorenzo- Anpaarung und bewegte sich trotz seiner Masse mit guter Leichtigkeit. Mit guten Gängen, aber komplett verschieden im Typ zu Edgar präsentierte sich der sportlich betonte Lyrano (Libero/Eclar) mit Chantal Juillard-Pape (Damvant) im Sattel. Zwei durchaus vergleichbare Verkaufspferde hatten Harison als Vater, der sich als Typvererber mit guten Grundgangarten einen Namen gemacht hat. Sowohl Hercules du Violat von Daniel Allimann (Courrendlin), wie Lilipoune von Ulrich Brunner (Boécourt) imponierten durch ihre Schönheit im klassischen Freibergertyp und aktiver Bewegungsarbeit. Zu den ältesten Verkaufspferden zählte die 8-jährige Stute und Hengstmutter von Harthus, Laura (Lexter/Elysée) aus dem Stall von Eva und Armand Frésard (Les Emibois). Obwohl Laura bis anhin als ausdrucksstarke Stute vorwiegend züchterisch eingesetzt wurde, zeigte sie unter dem Sattel ihre Rittigkeit bestens.

*Text und Fotos
Rolf Bleisch*

Communications de la gérance

Statut du cheval (animal de compagnie ou animal de rente) dans Agate

Un cheval est déclaré dans Agate soit comme animal de rente, soit comme animal de compagnie, ce qui a des conséquences notamment sur les possibilités de traitement. La responsabilité de cette annonce incombe au propriétaire du cheval. Dans le cadre des ordonnances PA 2014-2017 actuellement en consultation, il est prévu que les chevaux déclarés comme animaux de compagnie ne sont pas pris en compte dans le calcul des UGB pour les paiements directs. Avec l'Union suisse des paysans, nous allons nous opposer clairement à cette disposition mise en consultation afin que tous les chevaux, qu'ils soient déclarés comme animal de rente ou de compagnie, continuent à être reconnus dans le cadre de

l'octroi des paiements directs. En attendant, nous invitons les propriétaires de chevaux à tenir compte de cette possible modification avant de déclarer leur cheval comme animal de compagnie, le statut étant à l'heure actuelle irréversible.

Annnonce des naissances 2013

Il se pourrait que la confirmation que vous recevez de la part de Agate suite à l'annonce de naissance puisse être utilisée cet automne comme justificatif pour vendre son poulain pour l'abattage. Cette question doit toutefois encore être approuvée par notre partenaire en la matière, à savoir les importateurs de viande de cheval. Des informations définitives à ce sujet vous seront communiquées dans les meilleurs délais. En attendant, nous vous invitons à garder précieusement la confirmation de naissance d'Agate.

Catalogue des étalons- correctif de la liste des étalons

L'étalon Nautilus est stationné cette année chez Philippe Marchand à Epiquez et non pas chez Otto Portmann comme figure dans le catalogue des étalons 2013. Veuillez nous excuser de cette erreur.

Sport et Loisir :

La liste des places qualificatives à jour, se trouve sur notre site Internet www.fm-ch.ch rubrique Sport et Loisir/qualification.

PUBLICITÉ / WERBUNG

Boutique FM

Nouvel article/Neuer Artikel

Couteau suisse Victorinox avec cure-pieds

Schweizer Reiter Sackmesser
Victorinox mit Hufkratzer

CHF 35.00

Venez nous rendre visite à Avenches ou sur notre site internet.

Besuchen Sie in Avenches oder im Internet.

FSFM/SFZV - BOUTIQUE FM – Case postale 190 , CH-1580 Avenches - 0041 26/676 63 43

Internet : www.fm-ch.ch - Email : boutique@fm-ch.ch



Mitteilungen der Geschäftsstelle

Status des Pferdes (Haustier oder Nutztier) auf Agate

Auf Agate kann ein Pferd sowohl als Nutztier wie auch als Haustier deklariert werden, was vor allem auf die Behandlungsmöglichkeiten Auswirkungen hat. Der Besitzer des Pferdes ist für diese Meldung verantwortlich. Die Verordnungen der AP 2014-2017, welche aktuell in der Vernehmlassung sind, sehen vor, dass als Haustier deklarierte Pferde bei der Berechnung der GVE für die Direktzahlungen nicht angerechnet werden. Gemeinsam mit dem Schweizerischen Bauernverband lehnen wir in unserer Stellungnahme diese vorgeschlagene Anordnung entschieden ab, alle Pferde, ob Nutz- oder Haustier, sollen weiterhin Direktzahlungen erhalten. In der Zwischenzeit sollten die Pferdebesitzer bei der Deklaration ihres Pferdes als Haustier wissen, dass im jetzigen Moment der

Status nicht gewechselt werden kann und eine Gesetzesänderung möglich ist.

Geburtsmeldungen 2013

Möglicherweise könnte die von Agate ausgestellte Bestätigung der Geburtsmeldung in diesem Herbst als Beleg dienen, falls das Fohlen als Schlachtfohlen verkauft werden soll. Die Pferdefleischimporteure, unsere Partner bei diesem Geschäft, müssen dem Vorschlag allerdings noch zustimmen. Sobald der entsprechende Entscheid gefällt ist, werden wir euch möglichst bald darüber informieren. Bis dahin sollten die von Agate ausgestellten Geburtsbestätigungen sorgfältig aufbewahrt werden.

Hengstkatalog – Korrigendum der Hengstliste

Der Hengst Nautilus steht dieses Jahr bei Philippe Marchand in Epiquez und

nicht bei Otto Portmann, wie irrtümlich im Hengstkatalog 2013 steht. Bitte entschuldigen Sie den Fehler.

Sport und Freizeit:

Die aktualisierte Liste der Qualifikationsplätze finden Sie auf unserer Internetseite unter www.fm-ch.ch, Rubrik Sport und Freizeit/Qualifikation.

PUBLICITÉ / WERBUNG



[Accueil](#) | [Conditions de vente](#) | [Panier](#) | [Contact](#)

Boutique FM



Bienvenue au Shop pour les amis du cheval des Franches-Montagnes.

www.boutique.fm-ch.ch

- Accessoires
- Autocollants
- Ecussons
- Vêtements
- Calendriers
- Catalogues
- Livres / Brochures
- Matériel d'équitation
- Montres et bijoux
- Recueil d'élevage

Epreuves de Sport et loisir FM : RESULTATS – Freizeit- und Sportprüfungen FM : RESULTATE

Cheval / Pferd	NO / Nr - ID	Rang	Cavalier-meneur / Reiter-Fahrer	Lieu / Ort
Gymkhana				
Oftringen, 06.04.13, Gymkhana Stufe I			Départs / Gestartete FM : 6	
Hishan de Sagnarbot	36AA219	1	Chapatte Myriam	Malleray
Joblesse	CH-990010466	2	Beyeler Eliane	Urdorf
Falone	049103792	3	Wyssen Marlise	Cremines
Oftringen, 06.04.13, Gymkhana Stufe II			Départs / Gestartete FM : 9	
Honey	28AA770	1	Lehmann Martina	Zuchwil
Romy	05719892198	2	Beyeler Christine	Lützelflüh
Tempête	17AA762	3	BeuretSandrine	Le Bémont
Luco	21AA206	4	Lendenmann Erika	Saland
Ruanda	27AA887	5	Bigler Susanne	Allmendingen
Oftringen, 06.04.13, Gymkhana Stufe III			Départs / Gestartete FM : 2	
Capri	05AA274	1	Leutenegger Andrea	Fahrwangen
Grangeneuve, 28.04.13, Gymkhana Stufe I			Départs / Gestartete FM : 6	
Haribo	CH-990011102	1	Gremaud Laetitia	Enney
Peggy	CH-970013289	2	Gremaud Nadia	Enney
Heracles HJSS	007080685	3	Dörig Isabelle	Dietschwil
Grangeneuve, 28.04.13, Gymkhana Stufe II			Départs / Gestartete FM : 8	
Shayana	14AA050	1	Corpataux Catherine	Giffers
Nic	39AA152	2	Walther Christina	Diemerswil
Domenica FKT	25AA333	3	Höhener Manfred	Gümmenen
Gira-Sol	49AA722	4	Tschannen Anja	Pensier
Grangeneuve, 28.04.13, Gymkhana Stufe III			Départs / Gestartete FM : 1	
Nelli	25AA556	1	Gilgen Martin	Schwarzenburg
Débardage / Rückprüfung				
Les Fourches, St-Blaise 20.04.13, Débardage catégorie L			Départs / Gestartete FM : 5	
L'As des Moulins	262100040	1	Voutaz Jérôme	Sembrancher
Flash des Moulins	262092104	2	Voutaz Jérôme	Sembrancher
Corail	CH-000010081	3	Barras François	La Roche
Les Fourches, St-Blaise 20.04.13, Débardage catégorie M			Départs / Gestartete FM : 4	
Flore	48AA749	1	Voutaz Jérôme	Sembrancher
Petitcoeur Beauté	24AA300	2	Barras David	La Roche
Les Fourches, St-Blaise 20.04.13, Débardage catégorie L			Départs / Gestartete FM : 5	
Corail	CH-000010081	1	Barras François	La Roche
Flash des Moulins	262092104	2	Voutaz Jérôme	Sembrancher
L'As des Moulins	262100040	3	Voutaz Jérôme	Sembrancher
Les Fourches, St-Blaise 20.04.13, Débardage catégorie M			Départs / Gestartete FM : 4	
Flore	48AA749	1	Voutaz Jérôme	Sembrancher
Petitcoeur Beauté	24AA300	2	Barras David	La Roche
Sempach, 05.05.13, Rückprüfung Kategorie L			Départs / Gestartete FM : 7	
Eclaire	CH-13192195	1	Zehnder Anton	Beinwil
Georgette	CH-980011250	2	Kurmann Hans	Kleinwangen
Escanada	024103938	3	Wyss Carola	Doppelschwand
Esdrada E.L.	024101699	4	Emmenegger Bruno	Schüpfheim
Sempach, 05.05.13, Rückprüfung Kategorie M			Départs / Gestartete FM : 12	
Jeannine	03319922276	1	Furrer Jakob	Romoos
Luna	25AA255	2	Emmenegger Bruno	Schüpfheim
Lorento	00119920832	3	Häfliger Josef	Schüpfheim
Sara	CH-121360	4	Häfliger Josef	Schüpfheim
Juvenia	05719932921	5	Furrer Jakob	Romoos
Bella	CH-980013501	6	Reinhard Frieda	Rengg-Entlebuch
Western				
Rothenfluh, 27.04.13, Open Showmanship				
Laurel	26AA241	1	Scherer Esther	Altwis
Lora VI Ch	29AA006	2	Wegmann Ally	Flawil
Sina	38AA885	3	Reichenbach Sarah	Saanen
Rothenfluh, 27.04.13, Greenhorn/Greenhorse Showmanship				
Rambo	14207596	1	Weber Peter	Schöffland
Chiar v. Brüggacher	32AA961	2	Reber Corinne	Aeschlen b. O.
Hugo XI CH	32AA158	3	Küenzi Barbara	Konolfingen
Toto II	46AA757	4	Weissmüller Nadine	Horboden
Nevio	45AA320	5	Schmid Erika	Bolligen
Linda	74407	6	Studer Maja	Immensee
Nicco	13388595	7	Siegenthaler Salome	Bern
Lindsay	47AA366	8	Balzer Elvira	Eiken
Rothenfluh, 27.04.13, Open Trail				
Qulio	04AA114	1	Schaller Monique	Bösingen
Luana	49AA902	2	Flühler Markus	Uerkheim
Quyara	970012810	2	Kernen Tanja	Reutigen
Lucky	20AA643	4	Hunziker Sandra	Bösingen
Lara mae	970012381	5	Von Wyl Jessica	St. Niklausen

Negro	00AA776	6	Stampfli Felix	Riggisberg
Lucie	18AA366	7	Graber Stefanie	Rothrist
Pueblo	36AA660	8	Pfeiffer Edith	Ersigen
Rosco	12164	9	Ryf Nadja	Thunstetten
Sina	38AA885	10	Reichenbach Sarah	Saanen

Rothenfluh, 27.04.13, Greenhorn/Greenhorse Trail

Doenis	067.1990.0301	1	Stampfli Julika	Biel
Lasco	28AA852	2	Geissbühler Jennifer	Rüschess
Mili	5619921224	3	Jud Alexandra	Stengelbach
Toto II	46AA757	4	Weissmüller Nadine	Horboden
Jlona	980010686	5	Baranyai Jutta	Niederbuchsiten
Linda	74407	5	Studer Maja	Immensee
Nevio	45AA320	7	Schmid Erika	Bolligen
Laurel	26AA241	7	Müller Patrik	Altwis
Nashville	74833	9	Stampfli Felix	Riggisberg
Cheriee	47AA362	10	Winkler Maria	Wasen i. E.

Rothenfluh, 27.04.13, Open Horsemanship

Nikita	31AA715	1	Friesecke Annika	Matzendorf
Lara mae	970012381	2	Von Wyl Jessica	St. Niklausen
Sina	38AA885	3	Reichenbach Sarah	Saanen
Laurel	26AA241	4	Scherer Esther	Altwis
Lucky	20AA643	5	Hunziker Sandra	Bösingen
Rosco	12164	6	Ryf Nadja	Thunstetten
Quyara	970012810	7	Kernen Tanja	Reutigen
Levy	14AA042	8	Von Wyl Luzia	Giswil
Qulio	04AA114	9	Schaller Monique	Bösingen
Negro	00AA776	10	Stampfli Felix	Riggisberg

Rothenfluh, 27.04.13, Greenhorn/Greenhorse Horsemanship

Linda	74407	1	Studer Maja	Immensee
Nevio	45AA320	2	Schmid Erika	Bolligen
Doenis	067.1990.0301	3	Stampfli Julika	Biel
Toto II	46AA757	4	Weissmüller Nadine	Horboden
Lasco	28AA852	5	Geissbühler Jennifer	Rüschess
Rambo	14207596	6	Weber Peter	Schöffland
Mili	5619921224	7	Jud Alexandra	Stengelbach
Nicco	13388595	8	Siegenthaler Salome	Bern
Mirko CH	36AA716	9	Trachsel Renate	Lohnstdorf
Hugo XI CH	32AA158	10	Küenzi Barbara	Konolfingen

Rothenfluh, 27.04.13, Open Pleasure

Lora VI Ch	29AA006	1	Wegmann Ally	Flawil
Rosco	12164	2	Ryf Nadja	Thunstetten
Nikita	31AA715	3	Friesecke Annika	Matzendorf
Quyara	970012810	4	Kernen Tanja	Reutigen
Qulio	04AA114	5	Schaller Monique	Bösingen
Negro	00AA776	6	Stampfli Felix	Riggisberg
Sina	38AA885	7	Reichenbach Sarah	Saanen
Levy	14AA042	8	Von Wyl Luzia	Giswil
Lara mae	970012381	9	Von Wyl Jessica	St. Niklausen
Lucky	20AA643	10	Hunziker Sandra	Bösingen

Rothenfluh, 27.04.13, Greenhorn/Greenhorse Pleasure

Lasco	28AA852	1	Geissbühler Jennifer	Rüschess
Nevio	45AA320	2	Schmid Erika	Bolligen
Linda	74407	3	Studer Maja	Immensee
Sir-Henry	79080973	4	Friesecke Annika	Matzendorf
Jlona	980010686	5	Baranyai Jutta	Niederbuchsiten
Mirko CH	36AA716	6	Trachsel Renate	Lohnstdorf
Toto II	46AA757	7	Weissmüller Nadine	Horboden
Chiar v. Bruggacher	32AA961	8	Reber Corinne	Aeschlen b. O.
Nicco	13388595	9	Siegenthaler Salome	Bern
Dok's Angel Fire	980823226	10	Wittwer Judith	Walperswil

Rothenfluh, 27.04.13, Open Reining

Qulio	04AA114	1	Schaller Monique	Bösingen
Lora VI Ch	29AA006	2	Wegmann Ally	Flawil
Negro	00AA776	2	Stampfli Felix	Riggisberg
Lara mae	970012381	4	Von Wyl Jessica	St. Niklausen
Lucky	20AA643	4	Hunziker Sandra	Bösingen
Sina	38AA885	4	Reichenbach Sarah	Saanen
Luana	49AA902	7	Flühler Markus	Uerkheim
Levy	14AA042	8	Von Wyl Luzia	Giswil

Rothenfluh, 27.04.13, Greenhorn/Greenhorse Reining

Nashville	74833	1	Stampfli Felix	Riggisberg
Nevio	45AA320	2	Schmid Erika	Bolligen
Dok's Angel Fire	980823226	3	Wittwer Judith	Walperswil
Lasco	28AA852	4	Geissbühler Jennifer	Rüschess
Doenis	067.1990.0301	4	Stampfli Julika	Biel
Hugo XI CH	32AA158	6	Küenzi Barbara	Konolfingen
Chiar v. Bruggacher	32AA961	7	Reber Corinne	Aeschlen b. O.
Toto II	46AA757	8	Weissmüller Nadine	Horboden
Mirko CH	36AA716	9	Trachsel Renate	Lohnstdorf

« La qualité haut de gamme est notre unique planche de salut! »

ENTRETIEN AVEC BERNARD BEURET, PRÉSIDENT DE LA FSFM

Bernard Beuret a été réélu, le 18 avril 2013, pour un second mandat à la présidence de la FSFM. Face aux nombreux défis qui attendent la fédération, il prône l'unité et la cohérence. Pour que l'élevage du franches-montagnes assure sa survie à long terme. Il a évoqué pour le FRANCHES-MONTAGNES quelques-unes des questions les plus brûlantes.



Les techniques nouvelles doivent permettre de maintenir la diversité des lignées
Die neuen Techniken müssen es erlauben, die Vielfaltigkeit der Linien beizubehalten
Photo/Foto: veg

En acceptant de présenter une nouvelle fois votre candidature vous avez beaucoup insisté sur l'unité et la cohésion de la FSFM.

Bernard Beuret : Etant donné la multiplicité des problèmes que nous avons à affronter, nous devons oeuvrer de manière cohérente avec le calme et l'objectivité nécessaires. Dans la FSFM on sent une diversité des intérêts et des idées. Il faut

donc trouver le dénominateur commun entre l'éleveur, l'utilisateur, professionnel, le cavalier de sport ou de loisir. La polyvalence du franches montagnes est une richesse, mais elle amène aussi quelques complications car les attentes ne sont pas les mêmes pour tous. Nous devons pouvoir faire front commun lorsqu'il s'agit de promouvoir notre cheval ou d'en défendre les intérêts.

La qualité de l'élevage FM a atteint aujourd'hui un haut niveau.

Que faut-il attendre de plus ?

B.B. : Le cheval FM d'aujourd'hui est proche de l'idéal pour ce qui de la conformation, des allures et du

caractère. Mais nous devons prendre des mesures contre la consanguinité. La solution de nouveaux croisements avec d'autres races n'est à mes yeux que très partielle. Car le risque est grand de remettre en cause certains acquis comme le caractère. Il faut réfléchir à l'ensemble du problème. L'utilisation des valeurs d'élevage ainsi que des progrès de la génétique peuvent nous aider. La génomique chez les bovins a connu un développement extraordinaire. Nous devons étudier ce que cela pourrait nous apporter. Les techniques nouvelles doivent nous

permettre de maintenir la diversité des lignées voir de la développer.

Au risque de faire des éleveurs de simples techniciens voire des technocrates!

B.B. : La réalité de l'éleveur est surtout empirique avec une approche pragmatique. Elle garde tout sa valeur, mais elle ne peut pas ignorer les progrès de la génétique. Il faut trouver le bon dosage entre les deux approches.

La question du maintien de la rentabilité de l'élevage est le grand point d'interrogation.

B.B. : La rentabilité économique est un problème très difficile. Nous voulons éviter que l'élevage des chevaux ne devienne un hobby, comme le bateau ou la moto réservé à des gens qui n'ont pas besoin d'en tirer un revenu. Pour moi, c'est une donnée fondamentale. La politique agricole 2014-2017 prévoit la suppression de certaines contributions directes. En outre nous devons faire face aussi à la concurrence des chevaux européens beaucoup moins chers.

De quels atouts le FM dispose-t-il pour faire face à cette situation ?

B.B. : Nous devons miser surtout sur le caractère. C'est un critère primordial qui nous permet encore de vendre des chevaux à l'étranger. Les acheteurs sont d'accord de payer plus pour un cheval de qualité. A mon sens, on peut encore améliorer la formation. Si nous pouvons mettre sur le marché des chevaux très bien formés et déjà capables de faire la plupart des travaux en toute confiance, nous apportons plus de valeur ajoutée. Nous allons vers un cheval haut de gamme, sans pour autant être un produit de luxe, hors de prix pour une bourse ordinaire. C'est là notre planche de salut. Pour que notre élevage reste rentable, nous devons donc combiner les mesures de politique agricole, la qualité de l'élevage et de la formation ainsi que la promotion et la vente de nos produits.

*Propos recueillis
par Maurice Page*

« Die hochwertige Qualität ist unser einziger Rettungsanker! »

GESPRÄCH MIT BERNARD BEURET, SFV PRÄSIDENT

Mit seiner Wiederwahl vom 18. April 2013 verlängert Bernard Beuret sein Mandat als Präsident des SFV. Angesichts der vielen Herausforderungen für den Verband fordert er zu Einigkeit und Zusammenhalt auf. Damit die Freiburger Zucht langfristig überleben kann. Für den FREIBERGER hat er einige der brennendsten Themen angesprochen.

Bevor Sie sich erneut als Kandidat zur Verfügung gestellt haben, forderten Sie eindringlich die Einheit und den Zusammenhalt des SFV.

Bernard Beuret: Weil eine Vielzahl von Problemen ansteht, bleibt uns nichts anderes übrig als kohärent, mit der gebotenen Ruhe und Objektivität zu handeln. Im SFV nimmt man verschiedene Interessen und

Ideen wahr. Man muss schliesslich den kleinsten gemeinsamen Nenner zwischen Züchtern, Nutzern, Profis, Sport- oder Freizeitreitern finden. Die Vielseitigkeit des Freibergers ist auf der einen Seite ein grosser Schatz, birgt andererseits aber auch Schwierigkeiten in sich, da die Erwartungen nicht bei allen übereinstimmen. Wenn wir für unser Pferd werben oder für seine Interessen eintreten wollen, müssen wir geschlossen auftreten.

Die Qualität der FM Zucht hat heute ein hohes Niveau erreicht. Was kann man noch mehr erreichen?

B.B.: Was den Körperbau, die Gänge und den Charakter betrifft, ist der Freiburger heute dem Ideal nahe. Wir werden jedoch Massnahmen gegen die Blutsverwandtschaft ergreifen müssen. Eine Lösung mit der neuen Einkreuzung von anderen Rassen greift meiner Ansicht nach zu kurz. Das Risiko gewisse Errungenschaften wie den Charakter aufs Spiel zu setzen, ist gross. Man muss das Problem als Ganzes angehen. Die Verwendung der Zuchtwerte wie auch die Fortschritte in der Genetik können uns helfen. Bei der Rinderhaltung hat die Genomik eine ausserordentliche Entwicklung erlebt. Wir müssen untersuchen, was dies uns bringen könnte. Die neuen Techniken müssen es uns erlauben, die Vielfältigkeit der Linien beizubehalten und sie zu erweitern.

Mit dem Risiko, aus den Züchtern einfache Techniker oder Technokraten zu machen!

B.B.: Der Züchter arbeitet empirisch, er geht pragmatisch an die Aufgaben heran. Eine solche Vorgehensweise bleibt wertvoll, sie darf jedoch den in der Genetik erzielten Fortschritt nicht ausser Acht lassen. Man muss die richtige Mischung der beiden Arbeitsweisen finden.

Die wesentliche Frage lautet doch, wie bleibt die Rentabilität der Zucht erhalten.

B.B.: Die Wirtschaftlichkeit ist ein sehr schwieriges Problem. Wir wollen vermeiden, dass die Pferdezucht ein Hobby wie das Boot oder das Motorrad wird, das sich nur Leute leisten können, die sich damit nicht den Lebensunterhalt verdienen müssen. Das ist für mich eine Grundsatzfrage. Die Agrarpolitik 2014-2017 sieht die Streichung gewisser Direktzahlungen vor. Zudem sind wir mit der Konkurrenz von viel billigeren Pferden aus Europa konfrontiert.

Was hat der FM für Trümpfe, um sich in dieser Situation zu behaupten?

B.B.: Wir müssen vor allem auf den Charakter setzen. Das ist das wichtigste Kriterium, dank ihm können wir noch Pferde ins Ausland verkaufen. Die Käufer sind bereit, für ein Qualitätspferd mehr zu bezahlen. In meinen Augen kann man die Ausbildung noch verbessern. Wenn wir sehr gut ausgebildete Pferde auf den Markt bringen können, welche die meisten Arbeiten bereits absolut zuverlässig ausführen können, so bieten wir einen grösseren Mehrwert. Unser Weg führt zu einem hochklassigen Pferd, aber nicht zu einem Luxusprodukt, das sich ein gewöhnlicher Käufer nicht mehr leisten kann. Das ist unser Rettungsanker. Damit unsere Zucht rentabel bleibt, müssen wir agrarpolitische Massnahmen, die Qualität der Zucht und der Ausbildung sowie die Promotion und den Verkauf unserer Tiere kombiniert einsetzen.

Gespräch von Maurice Page aufgezeichnet.

La polyvalence du FM est une richesse
Die Vielseitigkeit des Freibergers ist ein grosser Schatz
Photo/Foto: veg





BUREAU DE CONSEILS CHEVAL

Protection des animaux: encore quelques mois pour se mettre aux normes!

La nouvelle Loi et l'Ordonnance sur la protection des animaux entrées en vigueur le 1^{er} septembre 2008 contiennent des dispositions qui s'appliquent spécifiquement aux équidés. Si la plupart des exigences ont dû être mises en œuvre de manière immédiate, d'autres ont été assorties d'un délai transitoire de cinq ans qui expire le 1^{er} septembre prochain. Il est temps pour les personnes concernées de procéder aux adaptations requises.

Permettre le contact social entre les chevaux

Dès septembre 2013, tous les chevaux doivent avoir la possibilité d'avoir des contacts visuels, auditifs et olfactifs avec un autre équidé. Dans la pratique, cela se manifeste par des conditions de garde permettant aux chevaux de se voir, de s'entendre et de se sentir. Outre la détention en groupe, différentes solutions permettent de satisfaire les besoins en contacts sociaux des équidés. Dans le cas d'une détention en box, des contacts tactiles sont possibles lorsque la partie supérieure de la paroi de séparation est composée de barreaux verticaux. Plus ces derniers sont espacés, plus le contact corporel entre individus est accru. Il est important de s'assurer que le sabot de l'animal ne puisse pas rester coincé dans les barreaux. Lorsque les boxes possèdent une courette, l'installation d'une barrière solide non électrifiée permet également des comportements de jeux ou de toilettage mutuel. La détention d'un cheval seul, sans autre équidé pour lui tenir compagnie, n'est plus autorisée selon la législation suisse.

Sortir quotidiennement les chevaux non-utilisés

Le mouvement est une condition essentielle de la bonne santé physique et mentale du cheval. Les équidés qui sont montés, attelés ou longés régulièrement, doivent être lâchés au paddock ou au pré au moins 2x par semaine pour une durée de deux

heures au minimum. Les chevaux qui ne font pas l'objet d'une utilisation doivent quant à eux être sortis quotidiennement, au moins deux heures en plein air. C'est notamment le cas pour les juments suitées, les jeunes individus et les animaux à la retraite.

Adapter la taille des aires de sorties, des boxes et des stabulations

Les aires de sorties doivent être suffisamment grandes pour permettre au cheval de se défouler à sa guise. Pour un cheval de 150 cm au garrot, la surface minimale requise s'élève par exemple désormais à 30 m² (20 m² si l'aire de sortie est accessible en permanence). On recommande néanmoins une surface de 150 m² par animal. Le délai transitoire accordé pour procéder aux adaptations des écuries expire lui aussi le 1^{er} septembre 2013. Ainsi, un cheval de 150-160 cm au garrot doit être logé dans un box de min. 9 m². Dans une stabulation libre à plusieurs compartiments, la surface de repos doit s'élever à min. 6 m². Dès l'automne prochain, il ne sera en outre plus autorisé de détenir des équidés à l'attache!

Qu'en est-il de l'interdiction du barbelé?

Selon l'article 63 de l'Ordonnance sur la protection des animaux, l'utilisation du fil de fer barbelé pour clôturer les aires de sorties (paddock, prés et pâtures) pour équidés est interdite depuis septembre 2010. Dans l'arc jurassien, des voix se sont élevées



Les chevaux non-utilisés doivent être sortis quotidiennement.
Nicht genutzte Pferde müssen täglich Auslauf im Freien erhalten.
Photo/Foto: M. Rindlisbacher

d'enseignement ainsi que les agriculteurs et agricultrices sont dispensés de cette obligation de formation. Il en est de même pour les personnes disposant de plus de trois ans d'expérience dans le soin aux chevaux.

Rappel : enregistrer ses équidés

L'Ordonnance sur la banque de données sur le trafic des animaux (BDTA) prescrit que tous les équidés (y compris les poneys, les ânes, les mulets et les bardots)

contre cette interdiction, invoquant le cas particulier que représentent les grands pâturages boisés. Divers propositions de modifications de la loi ont été déposées auprès de l'Office vétérinaire fédéral. Le dossier est actuellement entre les mains du gouvernement et l'avenir proche nous dira ce qu'il en adviendra.

vivant en Suisse doivent être enregistrés à la BDTA et posséder un passeport équin. Le délai transitoire pour l'enregistrement des animaux a expiré le 31 décembre 2012. Les retardataires doivent se rendre au plus vite sur le site internet www.agate.ch et y inscrire leurs animaux.

Se former

Les personnes qui sont devenues détentrices de plus de cinq chevaux -à titre professionnel ou privé- après septembre 2008 doivent, dès le 1^{er} septembre 2013, prouver qu'elles ont les connaissances nécessaires pour s'en occuper correctement. Une attestation de compétence (ADC) peut être obtenue au terme d'un cours théorique de cinq heures ou d'un stage pratique de trois semaines. Les personnes qui détiennent plus de onze chevaux à titre professionnel depuis septembre 2008 doivent quant à elles suivre une « formation spécifique indépendante de la profession » (FSIP) qui comprend une partie théorique d'une durée totale de 40 heures et un stage. Les cours pour l'obtention de l'attestation de compétence ainsi que FSIP sont dispensés par des organisations reconnues par l'Office vétérinaire fédéral dont la liste peut être consultée sur internet. Les personnes ayant suivi une formation professionnelle ou académique comprenant la détention d'équidés comme branche

Pour en savoir plus :

- Informations relatives à la protection des animaux: www.animauxderente.ch ou par téléphone directement à l'OVF au 031 323 30 33
- Liste des organisations reconnues pour les formations: www.animauxdecompagnie.ch → chevaux → formation
- Informations relatives à l'enregistrement des chevaux: www.agate.ch ou par téléphone au 0848 222 400

Anja Zollinger
Station de recherche Agroscope
Haras national suisse, Avenches



BERATUNGSSTELLE PFERD

Tierschutz: Noch einige Monate für Anpassungen an die neuen Normen!

Das neue Tierschutzgesetz und die seit dem 1. September 2008 geltende Tierschutzverordnung enthalten diverse pferdespezifische Bestimmungen. Die meisten dieser Anforderungen mussten sofort umgesetzt werden, für andere hingegen wurde eine fünfjährige Übergangsfrist eingeräumt, die am kommenden 1. September abläuft. Es ist nun für die betroffenen Tierhalter an der Zeit, die geforderten Anpassungen vorzunehmen.

Den Sozialkontakt zwischen Pferden ermöglichen

Ab September 2013 müssen alle Pferde Sicht-, Hör- und Geruchkontakt zu einem anderen Pferd haben können. Die Haltungsform muss dem Pferd also erlauben, ein anderes Pferd, ein Pony, einen Esel bzw. eine Kreuzung davon zu sehen, zu hören und zu riechen. Nebst der Pferdehaltung in permanenten Gruppen können auch verschiedene Lösungen der Einzelhaltung die Bedürfnisse nach Sozialkontakt von Equiden befriedigen. So sind bei der Boxenhaltung sogar Körperkontakte möglich, auch wenn der obere Teil der Trennwand aus senkrechten Gitterstäben besteht. Je grösser der Abstand zwischen diesen ist, desto mehr Kontakt ist zwischen den Tieren möglich. Wichtig bezüglich Stab-Abstand ist aber, dass sich kein Pferdehuf dazwischen einklemmen kann. Haben die Boxen einen Auslauf vorgelagert, so erlaubt eine feste, nicht elektrifizierte Einzäunung ebenfalls Spiel oder gegenseitige Körperpflege. Beim Pferd wird die Einzelhaltung ohne Gesellschaft eines anderen Tieres der Pferdegattung, gemäss der geltenden Schweizerischen Gesetzgebung, also bald nicht mehr erlaubt sein.

Täglicher Auslauf für nicht genutzte Pferde

Für die physische und mentale Gesundheit des Pferdes ist Bewegung von zentraler Bedeutung. Equiden, die regelmässig geritten, gefahren oder longiert werden, müssen mindestens 2x pro Woche für eine

Il faut permettre aux chevaux de se voir, s'entendre et se sentir. Ce type de paroi permet en outre des contacts corporels accrus. Die Pferde müssen sich sehen, hören und riechen können. Diese Boxenwand erlaubt zudem vermehrte Körperkontakte und bietet dennoch Rückzugsmöglichkeit.

Photo/Foto: Haras national suisse





Dauer von mindestens zwei Stunden auf einem Paddock oder einer Weide freigelassen werden. Unge- nutzte Pferde müssen täglich mindestens für zwei Stunden freien Auslauf erhalten. Dies gilt namentlich für Stuten mit Fohlen, Jungpferde sowie alte Tiere.

Grösse der Auslaufflächen, der Boxen und der Ställe anpassen

Die Auslaufflächen müssen genügend gross sein, damit sich das Pferd nach Belieben austoben kann. Bei einem Pferd mit einer Widerristhöhe von 150 cm beispielsweise beträgt die geforderte Minimal- fläche ab 1. September 30 m² (20 m² wenn die Fläche permanent zugänglich ist). Empfohlen ist allerdings eine Fläche von 150 m² pro Tier. Auch der Platz- bedarf für Gruppenhaltungsställe oder Boxen ist in der Tierschutzverordnung definiert. Die Übergangs- frist, die zugestanden wurde, um die Pferdeställe entsprechend anzupassen, läuft ebenfalls am 1. Sep- tember ab. Bei einem Pferd von 150-160 cm Widerrist- höhe muss also die Box mind. 9 m² gross sein. Im Mehrraumlaufstall muss die Liegefläche mind. 6 m² pro Pferd betragen. Zudem dürfen ab kommenden Herbst keine Pferde mehr angebunden gehalten werden!

Was ist mit dem Stacheldrahtverbot?

Gemäss Artikel 63 der Tierschutzverordnung ist das Einzäunen mit Stacheldraht (Paddock, Wiesen und Weiden) für Equiden seit September 2010 verboten. Im Jura wehrten sich manche Stimmen vehement gegen dieses Verbot mit dem Argument der bewal- deten Wytweiden, die gesondert zu behandeln seien. Daher wurden in Fällen von sehr grossflächigen und gemeinsam mit Rindern beweideten Juraweiden auf Anfrage beim Veterinäramt Fristverlängerungen gewährt, falls das Verletzungsrisiko als gering einge- schätzt wurde. Dies war z.B. der Fall, wenn eine gut sichtbare Grenze wie eine Mauer, eine Hecke oder ähnliches den Zaun ergänzten. Solche Ausnahmen sollten den Pferdehaltern eine etappenweise Anpas- sung ermöglichen. Das Kapitel «Stacheldrahtverbot» ist noch nicht abgeschlossen: Diverse Stellungnah- men für oder gegen ein gesetzliches Verbot wurden beim Bundesamt für Veterinärwesen eingereicht. Das Dossier ist nun in den Händen der Regierung, und bald dürften entsprechende Entscheide publiziert werden.

Ausbildung

Wer nach September 2008 - gewerbsmässig oder privat - Halter von mehr als fünf Pferden geworden ist, muss ab dem 1. September 2013 nachweisen, dass er die nötigen Fachkenntnisse hat, um die Tiere korrekt zu halten. Der Sachkundenachweis (SKN) kann in Form eines Theoriekurses von fünf Stunden Dauer oder eines dreiwöchigen Praktikums absol- viert werden. Wer nach dem September 2008 in die gewerbsmässige Haltung von mehr als elf Pferden eingestiegen ist, muss eine « fachspezifische berufs- unabhängige Ausbildung » (FBA), bestehend aus insgesamt 40 Stunden Theorie und einem Praktikum absolvieren. Kurse zur Erlangung des SKN's oder FBA's werden von Organisationen, welche vom BVET hierzu anerkannt wurden und im Internet aufgelist- et sind, durchgeführt. Von der Ausbildungspflicht befreit sind Personen mit einer Ausbildung in einem eidgenössisch anerkannten Pferdeberuf oder mit einem Studium, das Pferdehaltung beinhaltet, sowie Landwirte/innen. Dasselbe gilt für Personen mit nachweislich mehr als drei Jahren praktischer Erfahrung im Umgang mit Pferden.

Zur Erinnerung: Equiden registrieren

Die Verordnung über die Tierverkehrsdatenbank (TVD) schreibt vor, dass alle in der Schweiz lebenden Tiere der Gattung Pferd (einschliesslich Ponys, Esel, Maultiere und Maulesel) in der TVD registriert sein und einen Pferdepass besitzen müssen. Die Über- gangsfrist für die Registrierung der Tiere ist am 31. Dezember 2012 abgelaufen. Wer die Registrierung seiner Tiere bisher versäumt hat, soll dies schnellst- möglich auf der Webseite nachholen.

Für mehr Informationen:

- Informationen zum Tierschutz: www.nutztiere.ch oder direkter Anruf ans BVET 031 323 30 33
- Liste der für die Ausbildung anerkannten Organisationen: www.meinheimtier.ch → Pferde → Ausbildung
- Informationen zur Pferderegistrierung: www.agate.ch oder Telefon 0848 222 400

Anja Zollinger
Forschungsstation Agroscope
Schweizerisches Nationalgestüt, Avenches



Il y avait aussi un gris au programme de l'expo-vente. Il a attiré bien des regards
Auch ein Schimmel stand im Programm der Verkaufsschau. Dieser zog viele Blicke auf sich

Les chevaux plus âgés sont recherchés

SUMISWALD (BE) : EXPO-VENTE DE FRANCHES-MONTAGNES LE 13 AVRIL

49 chevaux ont été présentés à l'expo-vente de Sumiswald. Près d'un cinquième d'entre eux a déjà changé de propriétaire. Ce concours a également permis de voir qu'il y avait des besoins en chevaux plus âgés et sûrs.

A mi-avril, Sumiswald a une nouvelle fois accueilli l'expo-vente de franchises-montagnes. Il y avait cette fois 49 chevaux au catalogue. Un cinquième des chevaux a déjà pu être vendu. Un bilan réjouissant, constate Christoph Mosimann, de Rüegsbach, Président du CO de l'expo-vente. Les plates-formes de vente permettant de comparer et d'évaluer les chevaux répondent à un besoin qui reste bien actuel. L'équipe qui s'occupe de l'expo-vente de Sumiswald, organisée par les syndicats d'élevage chevalin de Burgdorf et de l'Untere Emmental ainsi que par la coopérative d'élevage chevalin de l'Oberemmental, a toutefois relevé le défi d'une présentation sur Internet.

Internet, un instrument important

« Nous devons être conscients que la clientèle apprécie toujours la présence réelle et digne de confiance d'un vendeur, mais aussi qu'il y a de plus en plus de gens qui se servent d'Internet pour chercher un cheval », relève Ch. Mosimann. Dans la présentation du catalogue, on indique justement qu'il faut rendre les produits accessibles à une large clientèle. Le catalogue n'est donc pas seulement un instrument important le jour de l'expo-vente à Sumiswald, mais durant toute l'année qui suit. Durant cette

période, on continue à traiter les demandes de la clientèle qui s'intéresse à des chevaux figurant sur le site www.freiberger-verkauf.ch. C'est Paul Rothenbühler, de Schwanden, speaker et membre du CO, qui s'occupe de cela. Il considère également l'expo-vente comme un réel besoin. « Tant qu'il y aura besoin de nous, nous essaierons de contribuer à la commercialisation des chevaux », explique P. Rothenbühler. Car l'offre a depuis longtemps dépassé les frontières régionales et cantonales. Toute personne qui a un franchises-montagnes à vendre peut aussi le faire à Sumiswald. Du côté du CO, on considère qu'il est important qu'il y ait du mélange.

Demande pour des chevaux plus âgés

Tandis que, les autres années, on trouvait principalement des chevaux de trois ans au catalogue, il y avait cette année beaucoup de chevaux de quatre ans ou plus. Le CO se montre également très satisfait de cela. C'est dans l'intérêt de la clientèle de présenter ce genre de chevaux. « Nous devons être conscients que de nombreux clients se sentent un peu dépassés avec un cheval de trois ans », explique Ch. Mosimann. Surtout s'il s'agit d'un premier cheval ou lorsque

les gens veulent par exemple passer d'un demi-sang à une race de plus petite taille, il s'avère souvent nécessaire d'acheter un cheval ayant une certaine expérience. C'est la raison pour laquelle, dans la commercialisation, il est important de former les chevaux de manière sérieuse et, le cas échéant, de les garder aussi une année de plus si l'on veut en obtenir un bon prix sur le marché. « Dans cette optique, nous ne sommes crédibles que si le cheval est utilisé durant cette période, indépendamment du but d'utilisation », poursuit Ch. Mosimann.

Claudia Bärtschi succède à Christof Hertig

Bien 15 ans après le lancement, un des membres fondateurs a décidé de se retirer du CO. Christof Hertig, d'Oberfrittenbach, a transmis le flambeau à Claudia Bärtschi, de Grosshöchstetten, qui lui succédera au poste de secrétaire. Elle sera dorénavant responsable des inscriptions des franchises-montagnes à vendre et de la conception du catalogue des chevaux à vendre. Le CO prévoit d'organiser une nouvelle fois l'expo-vente l'année prochaine.

Texte et photos Simone Barth



Les franchises-montagnes dans un spectacle baroque. Sandro Hürzeler avec Logan (Latéo) et Anja Wilhelm en amazone sur Ronny (Vulcain), ont présenté leurs FM dans des reprises de dressage de haut niveau
Freiberger in der Barockshow. Sandro Hürzeler mit Logan (Latéo) und Anja Wilhelm im Damensattel auf Ronny (Vulcain), zeigten ihre Freiberger in höchsten Dressurlektionen



Les visiteurs s'étaient rendus en nombre dans l'Emmental pour pouvoir évaluer et comparer les franchises-montagnes sur place
Eine grosse Anzahl Besucher kam ins Emmental um vor Ort die Freiburger betrachten und vergleichen zu können



REGIONEN

Un poulain âgé de trois semaines accompagnait son éleveuse Eva Neuenschwander à Sumiswald. Le poulain était une vraie attraction et a convaincu la clientèle de la nature pas compliquée de la race et de ses éleveurs
Ein drei Wochen altes Fohlen begleitete seine Züchterin Eva Neuenschwander in Sumiswald. Das Fohlen war ein Hingucker und überzeugte die Kundschaft von der Unkompliziertheit der Rasse und deren Züchter

Ältere Pferde sind gefragt

SUMISWALD (BE): FREIBERGERVERKAUFSSCHAU AM 13. APRIL

An der Freibergerverkaufsschau in Sumiswald wurden 49 Pferde präsentiert. Rund ein Fünftel wechselte bereits den Besitzer. Das Bedürfnis nach älteren und sicheren Pferden zeichnete sich auch an dieser Schau ab.

Mitte April konnte in Sumiswald wiederum die Freibergerverkaufsschau durchgeführt werden. Diesmal standen 49 Pferde im Katalog. Bereits ein Fünftel der Pferde konnte verkauft werden. Eine zufriedenstellende Bilanz, so Christoph Mosimann, Rüegsbach, OK-Präsident der Verkaufsschau. Die Verkaufsplattformen auf denen Pferde verglichen und begutachtet werden können, seien nach wie vor ein Bedürfnis. Dennoch hat auch das Team um die Verkaufsschau Sumiswald, organisiert von den Pferdezuchtvereinen Burgdorf und Unteremmental sowie der Pferdezuchtgenossenschaft Oberemmental, den Auftritt ins Internet gewagt.

Internet als wichtiges Instrument nutzen

«Wir müssen uns bewusst sein, dass die Kundschaft den echten und vertrauenswürdigen Auftritt eines Verkäufers nach wie vor schätzt, sich aber zunehmend auch im Internet auf die Suche nach einem Pferd begibt», so Mosimann. Gerade in der Präsentation des Katalogs sei man darauf angewiesen, einer breiten Kundschaft die Produkte zugänglich zu machen. Der Katalog ist demnach in Sumiswald nicht nur am Tag der

Verkaufsschau ein wichtiges Instrument, sondern während des ganzen darauf folgenden Jahres. In dieser Zeit werde die interessierte Kundschaft, die über die Homepage www.freibergerverkauf.ch auf die Pferde aufmerksam werde, auch weiterhin auf Anfragen hin betreut. Dies von Speaker und OK-Mitglied Paul Rothenbühler, Schwanden. Auch er sieht in der Verkaufsschau ein klares Bedürfnis. «So lange es uns brauchen wird, werden wir versuchen dazu beizutragen, die Pferde zu vermarkten», erklärt Rothenbühler. Denn längst hat das Angebot die Regions- und Kantonsgrenzen überschritten. Jeder der ein Freibergerpferd zu verkaufen hat, darf dies in Sumiswald auch tun. Die Durchmischung sei wichtig, heisst es von Seiten des OK.

Ältere Pferde sind gefragt

Während in anderen Jahren mehrheitlich dreijährige Pferde im Katalog standen, sind heuer auch viele vierjährige oder ältere Pferde darunter. Auch das begrüsst das OK sehr. Es sei im Interesse der Kundschaft, solche Pferde zu präsentieren. «Wir müssen uns bewusst werden, dass viele Kunden sich mit einem dreijährigen Pferd überfordert fühlen»,

erklärt Mosimann. Gerade wenn es das erste sei, oder die Leute beispielsweise von einem Warmblut auf eine kleinere Rasse «umsatteln» wollen, bestehe oft das Bedürfnis, ein Pferd mit gewisser Erfahrung zu erwerben. In der Vermarktung sei man deshalb herausgefordert, die Pferde seriös auszubilden und allenfalls auch ein Jahr länger zu behalten, wolle man einen guten Preis am Markt lösen. «In diesem Sinne sind wir nur glaubwürdig, wenn wir dieses Pferd in dieser Zeit auch einsetzen, ungeachtet des Verwendungszwecks», so Mosimann weiter.

Auf Christof Hertig folgt Claudia Bärtschi

Gut 15 Jahre nach der Lancierung, hat sich eines der Gründungsmitglieder entschieden, aus dem OK zurückzutreten. Christof Hertig, Oberfrittenbach, gibt seine Funktion als Sekretär an Claudia Bärtschi, Grosshöchstetten, weiter. Sie wird künftig für die Anmeldungen der verkäuflichen Freiburger zuständig sein und den Katalog mit den Pferden gestalten. Das OK plant, die Verkaufsschau auch im kommenden Jahr wieder durchzuführen.

Text und Fotos Simone Barth

Bitusag SA

Produits bitumineux
Enduits superficiel (Styrelf 103)
Collage Emulsion Laque

Hertzeisen SA

Mazout-Chauffage
Diesel-Carburant
Transport

Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66

Venez essayer votre futur cheval

Le cheval de
ma vie je l'achète
dans le... **JURA**



Fédération jurassienne
d'élevage chevalin (FJEC)
0041 79 376 77 57
www.cheval-jura.ch

Matsch!!!! Schlamm!!!

www.gitterlochplatte.ch



Tel: 071 870 07 41

Pferdezucht- und
Burgdorf

11.-14. Juli 2013
Rössler Wochenende
Mooshof, Zauggenried
www.mooshof-pferde.ch

Programm

Donnerstag, 11. Juli 2013

Freitag, 12. Juli 2013

Samstag, 13. Juli 2013

Sonntag, 14. Juli 2013

- Feldtest FM, HF, CH Reiten + Fahren
- Promotion, 3-, 4-, 5-, + 6-jährige Pferde
- ZKV-Trophy, 1+2-Spanner, Pferde + Ponies
- Fahrprüfung, Red. Vollprüfung, Kat. L,M,S
- 1-, 2- und 4-Spanner Ponies
- Bern. Holzerwettkampf
- Fahrprüfung, Red. Vollprüfung, Kat. L,M,S
- 1-, 2- und 4-Spanner Pferde
- Multitest
- Holzrücken mit Pferd

Abendunterhaltung

Freitag und Samstag Abend



Freitag & Samstag
Bar-Betrieb

Top 10!
der Weltrangliste

Samstag
Volltegevorführung
mit Pascale Wagner &
weiteren

Samstag
Ab 12 Uhr Pizzas
von Salvo!

Sonntag
Oldtimer Motorsägen
Ausstellung

Produits fourragers

FOIN

Le foin que
vos animaux apprécient



- Foin et regain
- Balles carrées de luzerne
- Balles carrées de luzerne bio
- Cubes de luzerne
- Cubes de luzerne bio

Infoline gratuite
0800 808 850

Landi

www.fourrages.ch